

ROTARY INTERNATIONAL DISTRICT 3490

總監月報

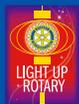
第六期 NO.6
中華民國103年12月號
DECEMBER 2014
扶輪家庭月

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



D.3490 RYE Inbound
平溪天燈祈福活動

Rotary
District 3490



TAKE ACTION
www.rid3490.org.tw



ROTARY INTERNATIONAL CONVENTION



巴西

聖保羅

6-9 JUNE 2015

Rotary
District 3490



EXCHANGE IDEAS: www.rid3490.org.tw

R.I. 社長文告 Presidential Message

02 家庭・扶輪的根基

文 | R.I. 社長 黃其光 Gary C.K. Huang

總監的話 District Governor's Message

04 服務的力量・扶輪家庭

文 | 地區總監 洪清暉 D.G. Ortho

封面報導 Cover Story

06 台灣的天燈文化之美

文 | 板橋群英社 楊家銘 Rtn. Michael
整理 | 土城山櫻社 劉慧敏 I.P.P. Jasmine
攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding

活動預告 Upcoming Activities

09 巴西世界年會幸福團

10 成年禮活動開跑囉！

地區與分區活動 District Activities

11 第四、七分區聯合登山

文 | 土城中央社節目主委 彭國忠 Rtn. Importer

12 北一分區 助理總監慈善盃高爾夫球聯誼賽

文 | 蘆洲社

13 宜二分區五社 打造戶外體能活動場

文 | 羅東社執秘 張淑娟

14 捐血捐愛捐發票暨自動體外心臟除顫器教學

文 | 新莊東區社執秘 May

人物專訪 Exclusive Interview

16 新北市政府消防局重機械部隊捐贈人 蘆洲社前社長陳柏峰 P.P. Bearing

文 | 編輯室 總編輯 凌見臣 P.P. Lawyer

攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding

各社分享 Rotary Share

19 扶輪知識測驗研習會

21 根除小兒麻痺 蘭陽之夜歡迎晚會

23 板橋南區社 關懷弱勢兒童教育

25 新莊東區社 捐贈身心障礙學生交通車

26 三重社 宜蘭賞鯨・造訪神秘孤島

27 土城社 日之旅散記

28 五股社 公共形象看板

29 宜蘭社 扶輪家庭日

30 板橋北區社 秋季旅行洗滌心靈

31 板橋東區社 秋季旅遊

32 花蓮社 讓夢想起飛

33 基隆中區社 捐贈兩座新式候車亭

34 基隆東區社 職業參訪活動

35 憨兒彩繪夢想

36 環島單車行感言

38 新莊東區社「扶輪日」活動

39 捐贈嘉義聖馬爾定醫院山地醫療車

40 羅東東區社「疼惜咱老・感恩心」活動

41 談扶輪人的聯誼

42 歡迎自行車環島勇士

43 基隆東區社 南投好山好水好心情

44 礁溪社 歐樂麗公司職業服務參訪

青少年服務 Youth Service

45 如何經營推廣扶少團

文 | 羅東西區社執秘 范濤

48 3490與3500扶青團聯合運動會

扶輪知識 Learning & Reference

50 世界年會主辦城市產生規範

文 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin

攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding

中華教育基金捐款統計表

52 中華扶輪教育基金會3490地區 歷年捐款及使用情形

出席統計 Attendance

55 2014年10月份社員出席報告表

發行人

地區總監／洪清暉 D.G. Ortho
板橋西區社

副發行人

地區秘書／王銘聰 D.S. Pioneer
板橋西區社

總編輯

凌見臣 P.P. Lawyer 三峽社

編輯委員

李豐存 A.G. Steven 蘆洲社

李昌雄 A.G. Long-Life 板橋北區社

鍾宏仁 A.G. Band 新莊社

林月霞 A.G. Lady 樹林芳園社

李美慧 A.G. Vicky 三重南欣社

劉深根 A.G. Steven 新世代社

莊文聰 A.G. Scuba 土城中央社

張松茂 A.G. Oil 基隆西北社

李奕德 A.G. Peter 礁溪社

王信庸 A.G. Steel 羅東中區社

黃啟嘉 A.G. Nose 花蓮社

林聖元 A.G. Toein 花蓮港區社

副總編輯

劉慧敏 I.P.P. Jasmine 土城山櫻社

劉天祥 P.E. Timothy 三峽社

林蔚濠 I.P.P. Cilin 3490地區網路社

盧昱宏 Rtn. Max 板橋西區社

王文邦 P.P. Carpenter 花蓮吉安社

黃錦璋 P.P. China 羅東西區社

攝影編輯

林子傑 P.P. Wedding 三重北區社

執行編輯

范雅雯 Amber

發行所

國際扶輪3490地區
2014-15年度總監辦事處
220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓

地址

電話 (02) 8965-1889

傳真 (02) 2967-2104

E-mail ri3490.gov1415@gmail.com

地區網站 www.rid3490.org.tw

地區辦公室 220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓

電話 (02) 2967-9591

傳真 (02) 2967-2104

E-mail info@rid3490.org.tw

美術編輯／印刷 安隆彩色印刷製版有限公司

R.I. 社長文告 Presidential Message

家庭・扶輪的根基

文 | 2014-15年度R.I.社長 黃其光 Gary C.K. Huang



如果你看一下扶輪行事曆，你就會很容易看到扶輪組織的優先項目何在。扶輪年度從7月開始；8月是我們的社員月、9月我們慶祝新世代、10月是職業服務月等等，把我們的

注意力導向扶輪不同的重要主題。

這個方法很好，提醒了我們該談談那些主題，否則我們可能在忙碌的扶輪年度內忽略了那些主題。但是我們都瞭解，在我們的日曆上的每個主題——從聯誼到我們的基金會——都很重要。那些主題全都是扶輪之所以有今日，以及我們之所以成為扶輪社員的部分原因。

在扶輪，12月是家庭月。回顧我個人成為扶輪社員這些年來，我看到家庭對於扶輪有多重要——以及扶輪對我們的家人有多麼重要。

內人姚世蕾Corinna在當了扶輪配偶多年之後，幾個月前剛選擇加入扶輪。我們的三個兒女也全都是扶輪社員。他們全都在各自的時間加入各自的扶輪社。他們全都在扶輪找到獨特的興趣。當我們看到他們找到自己的道路，我們對於我們家有這麼多的家庭成員參與扶輪服務，感到非常驚喜。

扶輪給了我們大家可以一起參與的好東西。參與扶輪，我們在晚餐時總有有趣的事可聊。我們都在不同的扶輪社參與不同的服務，所以我們聚在一起時會聊世界各地的各種人道需求。我們永遠有新的東西可以學習。

我們的談話也是教育子女的好方法，因為我們以身體力行來教導子女生活中真正重要的是什麼。他們可以了解世界不同地方的生活是什麼樣子，以及當我們有能力時，我們有義務幫助其他人。我想不出有比扶輪服務經驗更好的方法來教育子女。

我希望在這個扶輪年度，你們當中有許多人會鼓勵家人加入扶輪、扶輪青年服務團、或扶輪少年服務團。把你的家人帶進扶輪不僅光耀扶輪——它也光耀你們自己的生命。🇺🇸

A handwritten signature in black ink, which appears to be '黃其光' (Huang C.K.). The signature is fluid and stylized.

Gary C.K. Huang
國際扶輪社長



If you take a look at the Rotary calendar, it's easy to see where our priorities as an organization lie. The Rotary year begins in July; in August we mark Membership Month, in September we celebrate New

Generations, October is for vocational service, and so on, turning our attention to different topics that are important in Rotary.

It's a great idea to do this, because it reminds us to talk about subjects that we might otherwise overlook during our busy Rotary year. But we all know that every topic on our calendar – from fellowship to our Foundation – is important. All of them are part of what makes Rotary what it is, and what makes all of us Rotarians.

In Rotary, December is Family Month. Looking back on my years as a Rotarian, I have seen how important family is in Rotary – and how important Rotary can be to our families.

My wife, Corinna, chose to join Rotary just a few months ago, after many years as a Rotary spouse. All three of our children are also Rotarians. All of them joined their own club, in their own time. All of them have found unique interests in Rotary. As we have watched them find their own paths, we have been struck by how wonderful it

is to have so many members of our family involved in Rotary service.

Rotary gives us something good that we can all do together. With Rotary, we always have interesting things to talk about at dinner. We are all involved in different service, in different clubs, so when we sit down together, we are talking about humanitarian needs of every kind, in every part of the world. There is always something new to learn.

Our conversations are also a wonderful way to teach our children, through our own actions, what is really important in life. They learn about what life is like in different parts of the world, and how all of us have an obligation to help others when we can. I can think of no better lessons to teach our families than the lessons of Rotary service.

I hope that in this Rotary year, many of you will encourage your family members to join Rotary, Rotaract, or Interact. Bringing your family into Rotary doesn't just Light Up Rotary – it lights up your own lives as well.



A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of three main characters that appear to be '黄', '志', and '平' (Huang, Zhi, Ping).

Gary C.K. Huang
President, Rotary International

總監的話 District Governor's Message

服務的力量・扶輪家庭

文 | 2014-2015年度地區總監 洪清暉 D.G. Ortho



▲花蓮分區運動會-運動員進場

2014-2015光耀扶輪年度進入到12月—扶輪家庭月，R.I.社長Gary今年度除鼓勵大家能以各社、各分區、各地區用不同方式舉辦扶輪日活動外，更希望大家能將扶輪擴及家族成員，並加強扶輪家族成員—扶少團、扶青團、社區服務團、RYLA、RYE等聯繫來光耀扶輪，增加扶輪服務力量。

11月份參加花蓮地區傳統第一、第二分區年度運動會，當日透過進場儀式，伴隨各社不同道具、服裝、社呼，展示各社特色與高昂士氣。用餐後便進行一系列趣味活動，利用活動設計讓參與社友、眷屬與交換學生與大家運動與聯誼。當日運動會壓軸—大隊接力賽，各社精銳盡出，伴隨大家高聲加油，競爭性不亞於奧運。最重要是每社派出選手皆涵蓋寶眷、子女與交換學生，將扶輪家族成員透過運動會緊密聯繫在一起。晚上更透過餐敘聯誼並配合每社需表演一個節



▲花蓮分區運動會-總監致詞

目，將活動氣氛帶到最高點。最另人感動的是每個社都很投入、用心，社長帶頭參與，結合許多社友、寶眷，透過超過4-6個月練習

與精心道具製作，只為各社榮譽與爭取到地區年會表演的機會。

另外上個月參加三重三陽社17屆授證，當日劉韋伸社長回顧參與扶輪至接任社長，有感而發特別感謝十年前引介他踏入扶輪的人－社長的親舅舅也是母社三重中央社前社長徐英進；另外更感謝於扶輪路上一路支持與輔導的人－社長的丈人三重社前社長王獻名。事實上3490地區有太多的扶輪家庭與扶輪故事，在此也鼓勵所有社友能將此情節繼續複製與傳承。

最後要與各位社友分享參與馬來西亞地帶研習會心得。這次KK研習會有來自超過10個國家的社友參加，因此於開幕式上台灣的國旗也是代表R.I.社長，於最後一個入場時，在場的台灣社友高聲歡呼揮舞小國旗，徹底感受深為台灣扶輪人的驕傲。另外也參與大會特別設立的中文組研習會，因為透過自己



▲花蓮分區聯歡晚會

的母語，不論引言人，R.I.職員、與會社友，大家都能徹底分享扶輪經驗與知識，達到研習目的。因此為了替台灣扶輪加油，再次呼籲大家踴躍註冊巴西聖保羅年會並繼續光耀扶輪，早日實現華語為完整的官方語言。 🇹🇼

洪清暉 D.G. Ortho



▲三陽社社長Mimo 的扶輪家庭

台灣的天燈文化之美

文 | 板橋群英社 楊家銘 Rtn. Michael 整理 | 土城山櫻社 劉慧敏 I.P.P. Jasmine
攝影 | 三重北區社社長 林子傑 P.P. Wedding



平溪是一個大家熟知的天燈之城！平溪放天燈被全球最大英文旅遊書出版公司福多爾FODOR'S，選為全球14個非去不可的節慶之一。美國CNN更曾經評選，把放天燈評選為全球52新鮮事之一。對國外的學生介紹台灣的天燈文化之美，是不可缺少的一個重要洗禮～

因此，3490地區RYE委員會每年都會精心安排Inbound學生來體驗這全球知名的放天燈活動！

10/25活動當天天氣涼爽！10點半從花蓮及宜蘭的學生與家長、委員們就與新北市及基隆地區的學生們集合在深坑開始了一整天的活動！早上一半的Inbound學生們先去做豆腐DIY，另一半的學生們則是去逛傳統



的深坑老街，下午兩組再交換行程。在這兩個活動都順利走完後我們即坐車前往最後的一個活動地點，十分國小準備天燈DIY的教學與施放天燈！

在天燈DIY中，最困難的是Inbound學生們並沒有看過天燈！所以他們只能跟著老



師的說明一個步驟一個步驟的往下做！所以 Rotex們就與天燈老師溝通協調，先試放第一輪做好的天燈，在第一次的施放過程中，大家都非常興奮地看著自己親手製作的天燈慢慢地往天空飛去，一陣陣的驚呼聲劃破天際！家長們也很開心看著自己的接待學生有機會體驗放天燈；接續是三次的群體施放天燈！漸漸的大家也都對放天燈越來越得心應手了！

"Wow! so pretty!" 夜晚中一聲聲的驚嘆聲來自於世界各國的Inbound學生們！看著所有天燈往無盡的夜空飛去，一句句祝福的言語，一個個美麗的希望寫在天燈上，對這片土地的梦想冉冉的升起，代表來自世界各地學生的心在台灣生根萌芽，這浪漫又壯觀的景色，相信必在他們年輕的生命中留下不可磨滅的回憶！ 🇹🇼

封面報導 Cover Story



巴西世界年會幸福團

聖保羅+紐約+華盛頓, 13 天, 6/2 - 6/14, 2015

12 月 15 日前報名，團費：台幣 20 萬元有找

費用包含：來回機票、機場稅、飯店住宿含早餐、旅途所有行程、森巴嘉年華會、R.I.社長 (Gary C.K. Huang) 午餐會、3490 地區總監歡迎餐會、簽證、保險等
費用不含：世界年會報名費(美金 325 元)、午晚餐、特定門票、飯店小費等

五大行程特色

- **體驗感動**- 親自體驗在國外，大家一起升國旗、唱國歌的感動。歌手江蕙也將在開幕式中，帶領大家齊唱”這是咱的扶輪社”，場面一定相當感人。錯過這次，請再等 109 年。
- **深度旅遊**- 深度旅遊聖保羅、紐約、華盛頓三大國際城市，包車集體出遊為主要進行方式，在聖保羅、紐約兩地各安排一日搭乘地鐵深度旅遊
- **充分放鬆**- 住宿 4 星級飯店含早餐，有充分時間游泳健身，堅持在聖保羅不換飯店
- **巴西美女**- 搭配當地英文導遊(巴西出美女)，Roger 提供中文解說，讓大家充分了解聖保羅當地風俗民情及飲食文化等。紐約及華盛頓將安排中文導遊
- **團費超省**- 除了午餐、晚餐及小費不含外，其他所有費用皆已包含在內。餐費由大家共同分攤比較有機會享受到當地特色美食小吃，而非餐餐中式團餐

第一天 (6/2, 星期二)：台北 / 東京 / 紐約

第二天 (6/3, 星期三)：紐約 / 聖保羅 / 市區觀光

第三天 (6/4, 星期四)：安排當地美女導遊，帶領大家乘坐地鐵市區觀光一日遊+Night Club體驗

第四天 (6/5, 星期五)：坐巴士前往聖保羅郊區海灘一日遊

第五天 (6/6, 星期六)：巴西世界年會+各國文化館+森巴嘉年華晚會

第六天 (6/7, 星期日)：Gary 黃其光社長午餐會+市區景點半日遊+總監之夜晚宴

第七天 (6/8, 星期一)：市區觀光、購買巴西當地名產、飛美國紐約

第八天 (6/9, 星期二)：費城+華盛頓

第九天 (6/10, 星期三)：華盛頓

第十天 (6/11, 星期四)：華盛頓-巴爾的摩-紐約

第十一天 (6/12, 星期五)：紐約地鐵一日遊

第十二天 (6/13, 星期六)：準備回台灣囉！

第十三天 (6/14, 星期日)：抵達台灣溫暖的家



報名請洽：林口幸福扶輪社 C.P. Roger 董金偉
0955-980-647 / Line: rogertung88

活動預告 Upcoming Activities



國際扶輪3490地區 2014-15年度

地區成年禮

Coming of Age Ceremony
Dist.3490, Year 2014-15



國際扶輪3490地區 成年禮活動開跑囉！

國際扶輪3490地區今年將於12月14日（週日）下午在板橋林家花園和大觀書社，舉辦一場別開生面、別具意義的 成年禮 活動，共有各社推薦的學生和來自世界各國的交換學生（RYE Inbound Students）共近200人參加。

以往的成年禮活動，本地區大都與國際扶輪3520地區合辦，地點多選在台北市孔廟，今年是我們第一次自行辦理，責任特別重大。在總監洪清暉（D.G. Ortho）的指派之下，由地區青少年委員會主委周信利（P.P. ISO）擔任本次活動的主任委員，半年多來開了十次的籌備會，全體委員熱烈參與，都希望把這3490地區第一次的成年禮辦得圓滿又有意義。

本次成年禮不同於一般傳統的典禮和八佾舞，先是讓禮生在林家花園進行闖關活動，從活潑的氣氛中讓禮生體會到中華文化，林家花園的典故和成年的責任與意義；活動後再把場景拉回到隔壁的大觀書社，穿著傳統成年服裝，挑著扁擔上台，扁擔兩頭各有象徵著家庭責任與社會責任的道具，象徵著 挑擔登高，任重道遠，而後在台上由父母親或扶輪長輩戴上斗笠，代表成年了，也代表開始學習承擔責任。

本次活動將邀請新北市市長前來與會致詞，也廣邀3490地區所有扶輪前輩，各社社長，前社長，社友，寶眷一起與會，共同見證一個新世代的長成。

新莊中央扶輪社

地區 成年禮 活動籌備委員 P.P. Smooth 顏鴻順

第四、七分區聯合登山

文 | 土城中央社節目主委 彭國忠 Rtn. Importer



R.I.D.3490地區第四、七分區11月15日（星期六）上午八時三十分假三峽大板根森林園區舉行聯合登山活動。

活動的前一天，北部的天空灰暗，半夜依然下著小雨直到清晨。出發時還得帶著傘，心裡想：這種濕冷天氣還不如在家裡爬枕頭山。但是主辦社精心規劃了很久的活動，如果不去參加，那不是太辜負了主辦社友的苦心了嗎？

一路上，往三峽大板根的途中神奇的事情發生了，雨漸漸的變小，到了目的地雨停了，感謝上帝給了我們一個空氣清新，氣候涼爽非常適合登山的天候。

這次報名的社友空前的踴躍，將近有五百多位報到，社友、寶眷們報到後就開始往森林園區出發。一路上社友們三、五成群的往山上走，邊走邊交誼、邊聊天、邊大口的呼進森林中的芬多精。途中，不管是挑戰90分鐘路程的一環，還是30分鐘的輕鬆走，一整個森林園區到處充滿著社友、寶眷們的歡笑聲及愉悅的氣氛。

中午，主辦社就在園區準備了餐會，在餐會中同時舉行了摸彩活動。這次獎品有現金、名牌單車，行車紀錄器、保溫瓶等多達400餘項，社



友不得獎也實在很困難，這要感謝第四、七分區的A.G、D.V.S、及各社社長的用心奉獻使得獎品豐富。

餐會在伴著得獎的歡呼聲及羨慕讚嘆聲（大獎從自己的身邊走過）於下午1:30分左右圓滿結束。要特別感謝第四分區的樹林芳園社及第七分區土城中央社兩個主辦社的精心策劃，使得社友們有個健康、歡樂、悠閒的週末。

（活動雖然結束，筆者和部份社友仍然留在園區悠閒地泡湯、打盹。打盹中我居然中了一台腳踏車……………。）

地區與分區活動 District Activities

國際扶輪 3490 2014-2015年度新北市第一分區 【助理總監慈善盃】高爾夫球聯誼賽

文 | 蘆洲社



2014-2015年度A.G. Steven舉辦的「助理總監慈善盃」高爾夫球聯誼賽，於2014年11月10日假林口長庚高爾夫球場舉行，本慈善盃賽事除增進第一分區社友間情誼，亦藉此活動愛心捐贈弘化懷幼院院童。

因深感弱勢團體更需要來自社會各界的慈善關懷，希望透過扶輪社的力量發揮拋磚引玉喚起社會大眾共鳴的功效。邀約國際扶輪3490地區新北市第一分區八個扶輪社共襄參與此賽事，於比賽會場放置樂捐箱，讓現場未能一桿上果嶺的選手自由樂捐，富有育樂暨散播愛心的教育意義，比賽現場一共募捐總金額壹萬叁仟玖佰元整。

弘化懷幼院自民國74年（1985年）起，收容不符合政府法令規定補助條件，但確實需要幫助、教養的無依孩童。只是弘化未曾向政府申請補助，也不主動向外募款，經費的來源是由社會大眾對於院童表現的肯定而自動捐助，以集合民間的力量來彌補政府的不足。

慈善盃當晚的餐敘，是由弘化懷幼院院童演奏非洲鼓展開序幕，院童們真摯的演奏、賣力的表演感動了在座每位嘉賓，為鼓勵院童們精湛的

表演，社友們踴躍捐助伍仟、壹萬元現金不等，另有社友也捐助五百斤的白米物資，餐敘最終更加碼捐贈總金額高達伍萬壹仟元，全數捐贈給弘化懷幼院，由弘化懷幼院董事長林玄啟代表領取。

精彩的非洲鼓表演之後，緊接著頒發高爾夫球賽獎項，主辦單位提供多項好禮如XXIO球筒、FOREMOST、FJ鞋子、推桿練習器等獎勵總桿冠亞季軍、淨桿冠亞季殿軍，另有KASCO小雞腿、XXIO禮盒、三合一揮桿練習器、高爾夫球傘等BB獎、CC獎、幸運獎，豐富的獎項以茲鼓勵選手。

除此之外更有高規格獎品的摸彩活動，A.G. Steven大手筆贊助頭獎電動機車壹台，亦有P.D.G.、蘆洲社、三重東區社、三重社、蘆洲重陽社贊助的捷安特腳踏車、42吋液晶電視等多重大獎供現場嘉賓摸彩同歡。

本次慈善盃不僅散播愛心，亦感謝老天爺看見扶輪人熱心公益，讓活動天氣晴朗，圓滿落幕。

宜蘭縣第二分區五社 為得安學園打造戶外體能活動場

文 | 羅東社執秘 張淑娟



宜蘭縣得安家庭關懷協會打造「得安學園」，照顧逆風少年、中輟少年與清貧兒童。國際扶輪3490地區宜蘭縣第二分區五社聯合捐贈20萬元，為得安學園建構一個充滿愛與希望的多功能戶外體能活動場，提供學生體能鍛鍊、活動舉辦、教學、遊戲等，擴展學生學習領域。

宜蘭縣得安家庭關懷協會獲熱心志工捐助，在冬山鄉得安村打造「得安學園」，讓中輟生再回學校上課，清寒兒童下課後參與品格提升課程，也幫助逆風少年職業探索與

訓練。

羅東社社長陳正吉School得知學園缺乏經費，上課設備老舊，於是發動宜蘭縣第二分區五社聯合服務，包括羅東扶輪社、蘇澳扶輪社、羅東東區扶輪社、羅東西區扶輪社及羅東中區扶輪社，申請地區獎助金及五社社區服務配合款共20萬元，為得安學園打造一座戶外體能活動場。

10月31日五社社員到得安學園舉行捐贈儀式，並為體能活動場揭幕。 

地區與分區活動 District Activities

四百六十八袋熱血！！

光耀扶輪～捐血捐愛捐發票暨
自動體外心臟除顫器教學活動

文 | 新莊東區社 執秘 May



▲新北市第三分區扶輪社社友們歡喜大合照

國際扶輪新北市第三分區六社（新莊東區社、新莊社、新泰社、新莊中央與新莊南區扶輪社）共同舉辦本年度【光耀扶輪～捐血捐愛捐發票暨自動體外心臟除顫器教學活動】。當天捐血活動，一大早便有新莊地區的民眾排隊等著捐血，有的民眾是當天準備於新莊體育場公園運動，在扶輪人的熱情邀約下，也挽起袖子捐出自己的熱血，新北市第三分區扶輪社每年皆會舉辦一次大型的捐血活動，每屆捐血成績都非常好，今年更是在新莊東區扶輪社社長劉嶽泉的帶領之下，率先挽起衣袖響應「捐血一袋、救人一命」之善行，希望能藉由拋磚引玉的方式，讓更多人來參與這項有意義的活動，並且社長劉嶽泉表示，國際扶輪今年的主題是「光耀扶輪」，捐血是件利己利人的善行義舉，親自



▲D3490總監洪清暉等人聆聽AED的操作

參與捐血不但可以促進血液新陳代謝，有益自己的身體健康，更重要的是有機會可以挽救傷病患者生命，可說是一兼二顧，再加上本年度結合中興保全集團AED推廣小組於新莊體育場旁舉辦AED教學，相信目前還是有



▲D3490總監洪清暉親自示範



▲最美的總監夫人捐出熱血一袋

很多民眾都不太了解何謂AED，很幸運有中興保全集團AED推廣小組協助教學，當天許多新莊地區民眾都親身體驗並操作，相信未來會有更多人了解除了CPR以外再搭配AED操作，可以更加把握住生命搶救的黃金時期。另外本次還特別結合新店創世基金會，捐發票送禮品，當天並募得2,414張發票與創世基金會義賣金額\$8,095元，捐發票救救老殘窮，當天活動內容相當精彩與活潑！！



▲新泰國中扶輪少年服務團（新莊東區扶輪社輔導）當日也非常的辛苦於會場中協助幫忙



▲創世基金會捐贈發票與義賣活動



▲新東社社長劉嶽泉率先捲起袖子捐出熱血

人物專訪 Exclusive Interview

施比受有福 新北市政府消防局重機械部隊捐贈人 —蘆洲社前社長陳柏峰P.P. Bearing

文 | 編輯室總編輯 凌見臣 P.P. Lawyer

攝影 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding



「施比受有福」、「取之於社會，用之於社會」，當蘆洲社前社長陳柏峰P.P. Bearing說著他的人生信念時，黝黑的面容洋溢著慈藹歡喜之情。

十六歲，來自台東大武初中剛畢業的少年，因為家境，放棄學業，隻身勇敢來到台北，從一名機械公司的小小學徒，憑藉著過人的才智與努力，二十歲即創立公司，與夫人楊秋樺女士胼手胝足，逐步打造出軸承業的王國—股票上市公司瑞穎股份有限公司。

扶輪的緣份如此奇妙，2014-15年度R.I.社長黃其光 Gary C.K. Huang於1986年



▲陳柏峰與楊秋樺賢伉儷

剛好擔任345地區（即臺灣、香港、澳門地區）總監，那年三重社在蘆洲地區輔導成立



▲陳柏峰先生述說在德國補出席而做成一筆生意

蘆洲社，年僅三十三歲的P.P. Bearing成為創社社友，就此投入扶輪的大家庭。

「我來自台東的鄉下，從賺到人生的第一份收入開始，就開始回饋社會，因為施比受有福，是我人生最基本的信念」，「取之於社會，用之於社會，支持我持續不斷投入公益的原動力不僅是來自於太太楊秋樺無私的支持，更是來自於幫助社會時那份由內心而起的歡喜心」，「我永遠記得那些受過幫助的學生，寫信告訴我，在投入職場領到第一份薪水時，就開始拿出五千元幫助另外需要幫助的貧寒學生，我的感動不是學生的感謝，而是看到當初撒下施比受有福的種子開花結果」，接受訪談的P.P. Bearing，言談中都是珍惜，珍惜每一份幫助產生更多的幫助，珍惜今天的受者變成明天的施者，珍惜施與受者間開花結果的歡喜。

「公益不是盲目的投入，而是有效的執行」，投入公益不僅是金錢的付出，積極

有效益的執行力才能發揮最大的影響，從每年固定捐贈母校大武國中10萬元改善教學環境，到成立陳柏峰教育基金，每年固定提撥100萬元獎助台東地區貧寒學生，以及與求學時的大武國中老師合作不定期的急難救助，每一項的公益活動，從計畫，執行，成果審核，到學生後續的實質發展，環環相扣，P.P. Bearing充分展現企業家精準的執行力。

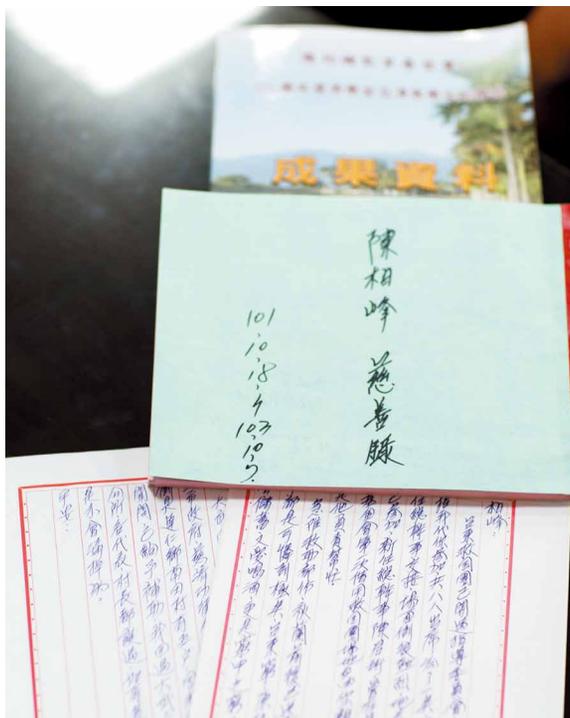
P.P. Bearing實踐扶輪最核心的價值—服務社區，卻不曾要求或享受扶輪給予榮耀，不論是在每年贊助玉里社10萬元的圓夢計畫，經由三重北區社P.P. Wedding引介第一年贊助三民國中棒球隊80萬元，或是邇來媒體爭相報導捐贈一千萬元成立新北市政府消防局重機械部隊，P.P. Bearing盡其所能服務社區，並藉由服務讓社區了解扶輪，「我在乎的是每一項服務可以帶來怎樣的實質幫助，而不是扶輪應該為我彰顯如何的榮

人物專訪 Exclusive Interview

耀」，平實的P.P. Bearing如是說。

「我只有初中畢業，加入扶輪後，每星期例會的演講讓我增長了見識，豐富了內在，例會的聯誼讓我獲得了友誼」，「1989年我為了開發客戶到德國，卻被採購經理放鴿子拒於門外，回到飯店發現隔天晚上剛好當地扶輪社要在這裡開例會，我就在隔晚補出席參加例會，扶輪社熱情歡迎我，而要開發客戶公司的老闆也是扶輪社友，經由這次的補出席，我不僅贏得扶輪友誼，也增加了另一個事業伙伴」，P.P. Bearing開心分享他28年的扶輪經驗，學習、服務、友誼，扶輪確實無所不在。

R.I.社長黃其光 Gary C.K. Huang曾說「我們全都是扶輪家庭的一份子。而且我們都從扶輪服務得到非常豐富的收穫。我們交到朋友、幫助社區、而且使世界變得更美好、更安全、更健康」，這段話正是P.P. Bearing的最佳寫照。 🇺🇸



▲陳柏峰先生每年的獎學金收據與感謝函



▲陳柏峰先生榮獲新北市政府頒發感謝狀

扶輪知識測驗研習會

文 | 三重南區社



▲扶輪知識測驗研習會前四名測驗人與扶輪領導人合照

103年10月09日，假三重彭園會館舉辦新北市第五分區2014-15年度聯合扶輪知識測驗研習會，為社友提供新的扶輪知識及對既有扶輪概念溫故知新。邀請到P.D.G. Amanda及P.D.G. E.N.T.，分別為「全球獎助金新住民3L計畫」、「扶輪基金會業務現況報告D-3490」做詳細的專題演講。

首先由P.D.G. E.N.T.報告近年來扶輪基金總捐獻狀況後，提出2014-15年度扶輪基金會目標：

1. 完成根除小兒麻痺並持續支持這樣活動。鼓勵各地區捐獻20%的DDF至PolioPlus，各社每年捐獻至少US\$1,500到PolioPlus基金。捐獻地區、扶輪社將獲頒特

別支持PolioPlus獎狀。

2. 為維持扶輪基金會正常運作，2015年07月01日起，修正原有營運資金來源管道。除原有「年度基金投資收益」、「收入基金可支配收益」之外，新增「年度基金捐獻的5%」、「指定捐給全球獎助金現金捐獻的5%」、「指定企業捐獻金額的10%為上限」。新增項目的加入，不影響原有地區年度DDF的分配。

3. 參與效益持續的教育與人道服務，以確保新獎助金計畫的進展。

4. 推廣扶輪和平中心計畫以促進世界瞭解、親善與和平。

最後，將最新獎助金規範資訊提供給與

各社分享 Rotary Share



▲扶輪知識測驗研習會演講人P.D.G. Amanda



▲扶輪知識測驗研習會演講人P.D.G. E.N.T.



▲扶輪知識測驗研習會測驗人



▲扶輪知識測驗研習會測驗人

會社友知悉。

接續由P.D.G. Amanda針對「全球獎助金新住民3L計畫」進行說明。由新北市政府指導，三重南區社主辦，三重、三重中央、三重三陽、三重千禧、三重南欣、三重泰安、三重百福、新北市和平、新北光耀、花蓮港區、基隆東南、三峽北大菁英及宜蘭西區社共同協辦，並與新北市新住民全能教育學苑發展協會、新北市私立穀保家商合作的一項計畫。為增進我國社會與新住民母國文化相互了解，有效達到國際扶輪「和平與衝

突預防與解決」及「基礎教育和識字」的目標，將提供新住民及其子女教育機會與課程輔導，減少受教權差異；在改善新住民家庭經濟與生活方面，將提供新住民接受職業訓練課程、幫助取得相關技術認證，達成「經濟和社區發展」的目標。

演講告一段落後，新北市第五分區七個扶輪社分別派出兩位代表，與其他座位上的社友一同進行共20題的是非與選擇測驗。透過測驗加強社友們的教育，藉此聯合例會的場合，鼓勵閱讀並教育扶輪相關概念。 📖

「轉動台灣 根除小兒麻痺」蘭陽之夜歡迎晚會

承辦國際扶輪2014-2015年度 台灣七地區自行車環臺活動

文 | 礁溪社執秘 林玟君



台灣七地區扶輪社為響應國際扶輪「全球根除小兒麻痺計畫」特發起「我騎一公里，您捐一塊錢」根除小兒麻痺募款自行車環臺公益活動，參與此次活動計有382位扶輪社友共襄盛舉，活動於10月16日從新北市政府府前廣場出發，展開九天八夜單車環島活動。

國際扶輪於1985年發起歷史性計畫，誓言要讓全世界所有的兒童都能接種疫苗，對抗小兒麻痺，歷經25年全球扶輪社員努力，這項計劃已幫助超過25億位兒童遠離小兒麻痺，累積捐款金額達8.5億美金，全球只剩巴基斯坦、阿富汗、奈及利亞三個疫區，截至2012年全球只剩223位小兒麻痺症病患，為讓小兒麻痺症在地球絕跡，國際扶輪特將2013~2018列為根除小兒麻痺決戰年，並列為扶輪社優先推動的國際服務計畫，微軟創辦人比爾蓋茲（蓋茲基金會）為響應此活動，宣佈扶輪社捐一元，基金會相對捐兩元，國際扶輪社長黃其光先生呼籲，世人共同為根除小兒麻痺努力，讓小兒麻痺早日在地球消失。

環島自行車隊訂於10月23日下午經由花蓮轉進宜蘭入住礁溪，宜蘭縣第一、二分區十一個扶輪社為表達對本活動支持及對參與環島單騎社友敬意，除發動鼓勵社友踴躍指定捐獻根除小兒麻痺基金外，當晚由礁溪扶輪社負責承辦「轉動台灣，根除小兒麻痺」蘭陽之夜歡迎晚會。

環島單車騎士於10月23日下午4時50分抵達礁溪火車站，受到宜蘭縣第一、二分區十一個扶輪社社友及夫人們熱情的列隊歡迎，步出火車站馬路後，隨即我們就在會場前施放五彩繽紛的煙火，讓Ortho總監賢伉儷親自帶領騎士們緩步進入會場，接受大家的歡呼，也體驗一下宜蘭的辦桌文化。

大家都知道宜蘭不只是好山好水更有好人情，為了展現我們像溫泉般暖呼呼的熱情與人情味，我們特別邀請最具在地特色的表演團體—礁溪溫泉迎賓鼓隊，以鏗鏘有力振奮人心的太鼓表演為大會揭開序幕！

各社分享 Rotary Share

首先由本社的Ben社長上台致詞，歡迎來到3480、3510、3520地區總監賢伉儷、P.D.G. Andy、D.G.E. Polish與其他友社的扶輪夥伴親臨晚會！也要感謝宜蘭縣長林聰賢先生及礁溪鄉長林錫忠先生在選舉繁忙期間，特地撥冗到場向單車騎士表示歡迎及欽佩之意！

礁溪社為了承辦今天的活動，社長Ben跟總幹事P.P. Double、秘書P.P. Jack，還有幾位社友花了近一個多月，每天都討論到凌晨1、2點才回家，夫人們也全力支持，所以說今天的晚會一定是要全力以赴，要有最完美的呈現！

晚會節目邀請到享譽蘭陽的表演團體-愛娃舞蹈團的小朋友為大家帶來精彩的舞蹈表演，更榮幸的我們邀請到「文聲復健院」羅文思院長為我們做「半世紀在宜蘭」的專題演講。

羅文思院長，生活在宜蘭半世紀，致力於小兒麻痺病患的治療，籌建了「文聲復健院」，幫助過1千多位縣內小兒麻痺症孩童走出陰霾，踏出新的人生的一位巨人，他是一位荷蘭人，但他卻是「正港的台灣人」，他為台灣付出、奉獻了他的一生，國家頒贈了外僑最高居留殊榮的特殊貢獻梅花卡給他，羅院長正是此次單車環島主題最佳代言人。

接著是請大家盡情欣賞，最熱情洋溢的礁溪溫泉水美人溫泉迎賓舞，這是由宜蘭縣溫泉產業發展協會會員、志工、社區媽媽所組成的，在台灣十八個溫泉區中是首創的迎賓隊伍。

也因為承辦此次的活動，礁溪扶輪社全體總動員，希望有最完美的呈現，帶給大家不一樣的感受，不惜重金禮聘享譽全國的表演團體~混障綜藝團，它是一個非常特別的團體，一個令人感動的組合。「混」合各種「障」礙的一群可愛「混障」們，各項精湛才藝保證讓您感動又心跳...，一支集合肢障、視障、聽語障、截肢及玻璃娃娃等殘障朋友組成的「混障綜藝團」，每位團員皆以自身「珍惜生命，突破困境」精神，關懷鼓勵社會弱勢族群，衝破黑暗，迎向光明，由享譽全球~輪轉人生-輪椅上的巨人 劉銘先生，為大家致詞並為大家介紹所屬團員。

第一組是蘇俊源、梁春錦老師，他們是一對

罹患小兒麻痺症的恩愛夫妻，沒有雙腳卻能耍超高特技輪標舞藝，2006年開始學習輪椅舞蹈，因為習舞讓它們找回自信，生命從此改變，同時，更懂得珍惜生命的可貴。不便的雙腳，因為輪椅舞蹈帶他們走向世界，曾代表台灣遠赴白俄羅斯參加世界輪椅舞蹈錦標賽、受邀到印度和大陸表演走上世界舞台，在國內也曾獲公共電視、大愛電視及人間衛視節目專訪。

第二組是彭康福老師，他沒有雙眼卻能吹奏鋼琴，儘管視覺有障礙聽覺卻是異常靈敏，他擅長十餘項樂器，最特別的就是，這些樂器都是自我摸索，無師自通的，他是一位極具音樂才華的視障朋友，故有「音樂怪博士」之稱。

第三組是程志賢老師，一般人對於腦性麻痺的認知，走起路來歪歪扭扭，說起話來非常辛苦吃力，但他卻能唱歌，歌唱讓他樂在其中，他感恩並享受著在舞台上的一切，他認為如果藉著他的殘缺，可以喚起人們對生命的熱愛，他願意持續不斷的做下去，他是國內第一位腦性麻痺歌手，尤其是「掌聲響起」的歌唱表演，更是贏得在場所有人起立拍手，安可聲不斷，這是最感人心弦的一段插曲。

接著是由宜蘭縣第一、二分區的幾位扶輪社友及其友人組成的大樂團，帶給我們時而搖滾、時而浪漫的音樂饗宴，他們這幾年常在我們的服務活動上演出，非常感謝他們的熱情贊助演出。

感謝總監Ortho、A.G. Peter、A.G. Steel、D.V.S. Jiefu、P.D.G. Frank、P.D.G. Count、P.D.G. Surgeon、P.D.G. Andy及宜蘭縣第一、二分區其他10個扶輪社的經費贊助與熱情參與，讓整個活動圓滿舉行。特別要感謝總監Ortho賢伉儷特地留宿礁溪一晚，隔日（10月24日）上午7時30分本社安排環島車隊繞行礁溪市區，藉以喚起世人對根除小兒麻痺症的重視，一路吉普車及宣傳車以及前後接近400輛的自行車隊，浩浩蕩蕩穿梭在礁溪市區，我想史上應該不多見吧！

同樣不免俗的，也要感謝本社全體社友及夫人的努力辛苦付出，我們是不是給自己一個最最最熱情的掌聲！礁溪扶輪社衝、衝、衝、讚！讚！讚！

關懷弱勢兒童教育

頒發板橋區17所國民小學187名學生
急難獎助學金100萬元 文 | 板橋南區社



本社於2008年深感台灣這幾年因經濟不景氣，貧富懸殊差距急速擴大，衍生出之社會問題很多，如收入微薄、父母離異、隔代教養及失業等問題，影響學生求學所需之經費。板橋雖隸屬都會區之城市，但是因以上問題而需要幫助之學生，每所學校人數都在增加中。因此在本社P.P. Fan、P.P. Land以及社友們的推動下設立教育基金會，開始以募款方式籌措經費，以循序漸進的方式，針對板橋地區國民小學頒發急難獎助學金。

至今已七年了，長期以來社友們非常重視莘莘學子的教育，捐款相當踴躍。而且在P.P. Land、P.P. Fan、James、Sky、Wireless及多位社友長期巨額捐贈下，今年得以擴充至板橋地區17所學校全面捐贈，學生人數增加至每所學校12位，總計187位學生。由教育基金會專款提撥新台幣100萬元辦理，每位學生頒發獎助學金新台幣5000元、獎勵狀、餐盒及P.N. Marker提供190盒彩色筆以茲鼓勵。對需要幫助的學童伸出援手助其完成學業，奠定知識基礎，為社區略盡綿薄之力。



響應R.I.社長推動扶輪公共形象，P. Gary及服務團隊經多方諮詢及考量後，今年17所學校187名受獎學生採統一頒發，於10月19日早上9點假板橋區農會大樓演講廳舉辦頒贈典禮。一早社友們在P. Gary的帶領下，個個都放下身段，以熱誠的心擔任各項服務工作。很高興3490地區扶輪的大家長D.G. Ortho、D.S. Pioneer、A.G. Long-Life、D.V.S. Torque、板橋西區社P. Teacher、後埔國小蕭美智校長、實踐國小葉欲春校長、文聖國小廖文志校長、信義國小范振倫校長、大觀國小謝治平校長以及多位嘉賓蒞臨參加，讓會場備感溫馨。

各社分享 Rotary Share



典禮中，由本社P. Gary代表致詞。感謝各位貴賓蒞臨外，也感謝社友們愛心不落人後，長期捐款支持此項服務。P.P. Land長期從事教育工作，在致詞中鼓勵在場未來的主人翁，雖然家境清苦，要用功讀書，將來也會成為大家的楷模。巨額捐款人James則提到，大家都在談論黑心油事件，所以更顯得基礎教育注重品德的重要性，也請大家多關懷弱勢兒童。D.G. Ortho勉勵各位，除鼓勵同學力爭上游外，更肯定板橋南區扶輪社長期深耕板橋地區文化、教育等多項優異的社區服務。校長們則鼓勵在場學生要用功讀書，要懂得珍惜這份福報，將來長大有能力也要像扶輪社的伯伯一樣懂得回饋社會。

頒獎時，邀請同學上台發表勵志感言互相鼓勵。小小年紀雖然生長在比較清苦的家庭，從小父母擺攤做小生意，生活上點點滴滴都需要自己打理，不僅沒有怨言，甚至感謝因為這樣讓她知道不能處處依賴別人，養成獨立自主的個性。也有人一出生，父母就離異，由祖父母省吃簡用扶養長大，能體會祖父嚴格管教是為他好，也感恩板橋南區扶輪社頒發獎助學金給他減輕了祖父的負擔。聽到這些孩子小小年紀如此乖巧、體貼的言語，不禁讓人一陣陣揪心，淚珠兒在眼框裡打轉！

新莊東區扶輪社再度發揮扶輪人的精神！ 捐贈身心障礙學生交通車

文 | 新莊東區社 S. Gift 黃偉哲



▲捐贈新泰國中 復康巴士乙台



▲社長秘書留影



▲捐贈儀式



▲捐贈儀式

扶輪社是一個國際性的社團公益組織，本社全體社友均是秉持著取之於社會，用之於社會的信念與情懷，對於社區服務與弱勢族群的關懷服務不餘遺力，從不缺席，充分展現與發揮扶輪人的精神。

為顧及、關懷與服務新莊地區，身障學童的交通需求，不因身障無法自行上下學、及家長無法接送等交通因素而影響到受教權；在服務主委唐榮華、基金主委李福田社友悉心規畫下，社友們慷慨捐輸募得經費，成就此既重要又有意義的實際行動—捐贈配有”尾門輪椅升降機設備的身心障礙學生交通車”，嘉惠行動不便之學童，解決行的問題；發揮了扶輪「人道關懷、行善天

下」的服務信念。

捐贈儀式在11月1日上午9時在新泰國中操場舉行，在新北市教育局林騰蛟局長、第三分區助理總監A.G.鍾宏仁先生及與會的貴賓、社友、夫人、全校師生共同見證下，由社長P. Jacky代表本社捐贈，由該校張國鎮校長代表受贈，並回贈感謝狀以資感謝。

西洋有句俗諺：「與其坐著詛咒黑暗，不如起身點燃一根蠟燭」，集合眾人的力量，就能成就許多事；希望藉此拋磚引玉，激起廣大民眾或社團的支助，一起扶助社會中弱勢團體；以服務促進和平，讓社會充滿愛心，共同參與，改變人生，彰顯「光耀扶輪」的年度目標。🇹🇼

宜蘭賞鯨・造訪神秘孤島

文 | 三重社執秘 郭燕菁



秋高氣爽，是最合適旅遊的季節，社友寶眷等一行40餘名，歡喜兜陣行。一早六點，社友們陸續抵達，聯誼主委Designer已貼心地為社友們準備溫暖美味的早餐。

六點半準時出發囉！約莫二小時即達烏石港，陽光普照，微風徐徐，使人心情愉悅啊！一路上領隊阿娟為我們解說此次宜蘭之旅的行程重點更添旅遊情趣。

9點多我們乘船前往神秘龜山島，龜山島最早的名字叫煙斗嶼，1977年因軍事需要將其劃入軍事區域而強制遷村。因歷史的變遷及時代進步，戒嚴時期許多軍事設施及禁地現在都逐漸開放。龜山島因長年封島，所以島上有豐富而特有的自然生態，社友及寶眷們滿心期待這趟生態之旅。隨著解說員環繞寧靜美麗的龜尾湖畔行走，還有莊嚴慈祥的觀音像座落湖畔，沿線有豐富的自然生態，P.P. Oil也一路收穫不少山蘇呢！

離開了龜山島，船家環繞著島行駛——解說龜山島不同面貌，龜山島頭底下有海底溫泉，使附近的海水顏色不同，當駛近此海域還會聞到硫磺味呢！就在我們漸漸遠離龜山島的同時，天空

開始飄起雨，真是幸運！

午後下起了雨但仍不減遊玩興致，我們大伙兒前往亞典蛋糕密碼館，這邊可以看到蛋糕的一些基本製作知識及各國蛋糕的特色介紹，現場也有製作蛋糕試吃，旁邊一區則有提供免費咖啡可以品嚐。

接著來到幾米公園，就在宜蘭火車站兩側，有許多美麗又生動的雕像提供遊客拍照留念，著名的“向左走向右走”男女主角，再來就是各式各不同形狀的行李箱，有放在地上也有架起來飄浮在空中，繪本裡故事情景栩栩如生！馬路另一邊在星空裡的“兔子和等公車的學生”就有很多社友及夫人在這裡拍照，幾米主題廣場丟丟噹森林以環保色彩綠色為主軸，除了綠色的鋼鐵架外還有幾棵大樹，看起來就像是片森林。廣場前還有以骰子造型的鐵製品來寫著丟丟噹，不規則的擺放方式讓空間變的很活潑，抬頭就可以看到幾米的星空號，車頭內的小男生表情真是生動，讓人不禁回想起兒時；可惜午後的天空不作美，期待下次來訪時能再與幾米繪本的主角們合影。📷

日之旅散記

文 | 土城社



為增廣國際情誼，建立扶輪友誼，由朱福民社長率領組團參加宮崎北姐妹社授證45週年慶典暨續盟，本次行程於十月十九日啟程，訪問之餘順道遊覽南九州綺麗風光。

十月十九日（星期日）我們搭乘CI 118飛往鹿兒島的航班，抵達時已近中午，吃了碗湯頭濃郁的美味拉麵，五臟獲得了滿足，揭開了幾天旅遊的行程。

十月廿二日（星期三）下午六時我們盛裝出席宮崎北姐妹社授證45週年慶典暨續盟儀式。在姐妹社精心的安排下，社友們依續從二樓的樓梯緩步走下一樓的會場，再經由Sumi社友的一一介紹，全場抱以熱烈歡迎的掌聲令人感動。二社是於1988年4月20日（第五屆）締盟為姐妹社，續盟儀式莊嚴隆重在宮崎北姐妹社片地 昭次社長、西岡 稔秘書、國際主委齊藤 幹生及本社朱福民社長、洪瑞河秘書、李木火國際主委簽署下圓滿完成本次續盟，交換紀念品之後，大會進入第二個階段。西岡 稔秘書表演流傳日本2000年「生間流式包丁」，它是宮中宰殺鯉魚朝貢給天皇的儀式，充份流露日本飲食文化力、美、真。接著由濱元 貴子社友獻上藝術歌曲。席間，宮崎北的社友齊唱著「歡迎之歌」，Thomas社長以溫

柔歌聲演唱英、日文歌曲均獲得滿堂采的掌聲。P.P. Talking及齊藤 幹生前社長的勁舞為大會帶來歡樂的氣氛；今村 誠社友更帶領大夥拿著味碟，大跳排排舞讓現場氣氛達到最高潮，最後在「手牽手」的歌聲中象徵扶輪大團員，並在西本 勝博前社長帶領下齊頌「萬歲三唱」中圓滿結束晚宴。在姐妹社的盛邀下我們搭乘中巴士前往卡拉OK店繼續歡唱，大夥渡過了一個愉快的夜晚。

十月廿三日（星期四）一早片地社長夫婦、西岡秘書、齊藤國際主委、西本前社長、押川助理總監等前來送機，感謝姐妹社的隆情厚意。

我們搭乘CI 119 12:20班機返回，13:30安抵台灣，結束了此次訪問。

本次行程能順利成行，感謝Thomas社長、P.P. Safe的積極鼓勵與領隊，並感謝Sumi社友席間的翻譯。如同Thomas社長所說，當我們步下遊覽車，姐妹社社友的一一歡迎與寒暄握手，這畫面將永遠停格在他的腦海中，而此次美好行程也將深深烙印在每一位參加者的心中。感謝各位社友、夫人的熱心支持與參與，讓行程劃下美好的句點。🇯🇵

五股社懸掛兩面公共形象看板

文 | 五股社執秘 郭好鈴



本社由P.P. Adam提供新北產業園區五工路上SGS頂樓的戶外看板廣告牆面及Lease社友提供該公司廠房戶外看板位置已陸續懸掛完成。

新北產業園區五工路上SGS頂樓看板以2014-2015年度口號「光耀扶輪」為主題，今年度因逢本社20週年授證大慶，又逢黃其光先生擔任R.I.社長，這是每個台灣扶輪人的榮耀，亦為台灣之光，故選「光耀扶輪」

來當作廣告看板主題，對本社來說是一個特別且值得紀念的年度。

Lease社友公司廠房戶外看板位置，本次感謝Lease社友免費提供鐵材、工資及高空作業車等，讓五股扶輪社戶外公益廣告看板，終於可以在中山高速公路交流道旁呈獻給用路人看，廣告以「根除小兒麻痺」。

宜蘭社 扶輪家庭日 福隆鐵馬趣及海洋科技博物館一日遊

文 | 宜蘭社



期待多時的扶輪家庭日，終於在103年10月5日成行，一行108名社友及寶眷於上午八時，分乘三輛載著歡樂滿滿的遊覽車，浩浩蕩蕩地向福隆出發。楊杰社長貼心地為我們準備美味早餐，今天第一站是到福隆舊草嶺隧道騎腳踏車，來趟清涼的懷舊之旅。

彈指之間，我們已來到福隆，在P. Jack帶領下，我們一群人浩浩蕩蕩沿著古道自在騎著腳踏車，沿途大家邊騎邊聊，互相交誼、談心。約莫十五分鐘，即見到舊草嶺隧道的入口，隧道內的清涼空氣讓人暑氣全消，穿越舊草嶺隧道，聲音與視覺的雙重復古風讓我們有如穿過時空的隧道。隧道出口是石城觀景台，太平洋上豆腐岩，龜山島及蔚藍海水交織成的美景就在腳下，大家在此認識寶島的每一吋驚奇。

騎完全程，大家在雋刻『制天險』字樣之紅磚砌成的圓拱門前合影，留下彌足珍貴的照片。隨即大家前往隔壁具有歷史性的鄉野便當店吃令人懷念的「古早味便當」，這可是擄獲大家的心，看著社友及寶眷們有說有笑的坐在福隆火車站前吃便當，別有一番趣樂！

下午13:30到達海科館後，即前往3D海洋劇場欣賞影片。影片是介紹南太平洋之旅，帶領大家進入擁有超過 2000 種珊瑚礁魚類的南太平洋巴布新幾內亞熱帶島嶼旅程，讓我們飽覽海面上和海面下的壯觀美景，影片激發大家要善待海洋，非常值得一看。

影片結束後大家前往主題館參觀，一入館看到偌大的廳堂，兩根水泥柱，刻意保留原本『火力發電廠』的一些遺址，我們參觀深海影像廳，影片開始先介紹海科館的由來，也介紹過去的漁村榮景，搭乘時光機回到過去。一趟身心靈都得到抒發的旅程。大家帶著愉快而滿足的心情，離開海科館即踏上歸途，本年度開始就啟動了成功的扶輪家庭聯誼，為本年度帶來了好的兆頭，感謝扶輪家庭主委劉文富Fashion事先就前往場勘，因為他的用心，活動才能圓滿、成功的完成；因為他細緻又充實的安排，讓我們留下美麗的回憶。

同時謹此感謝楊杰社長贊助早餐、賴文典秘書贊助銅鑼燒、主委劉文富贊助礦泉水6箱、李建國社友贊助飲料5箱。 

各社分享 Rotary Share

板橋北區社 佛陀紀念館秋季旅行洗滌心靈

文 | 板橋北區社



每年一度的秋季旅行是板橋北區社社友最期待的活動，為了讓社友有個難忘的回憶，社長林孔亮Light絞盡腦汁，靈機一動想出南部『佛光山佛陀紀念館』這個特殊景點。當提出這個想法的時候，社上正反兩極的意見蜂擁而至，社長Light面對這樣的狀況，特地南下勘景踩點規劃，為行程加上了嘉義最熱門的新興特色景點LOVE 觀景台和檜意森活村之外，更延續板橋北區扶輪社『邊旅行邊做公益的傳統』，參訪台南施恩教養院，關懷身心障礙弱勢兒童，讓秋旅行程豐富精彩。

社長Light的用心安排，果然不負眾望。

在莊嚴大佛洗禮之下，社友和社友夫人，隨著導覽人員有趣的引導進入佛的境界，過程中有社友機智的用『虹彩妹妹』、『黃梅調』曲調，唱出星雲大師所書之讚佛偈，讓整個參訪行程笑聲不斷。在『佛光山佛陀紀念館』的一個下午，每個社友彷彿進入了桃花源，心靜下來了，自然也放下了外頭的紅塵俗世雜念，離開前還不忘在大佛前留下倩影，期許生活平安幸福。社長Light精心規畫的秋旅，也讓社友們留下深刻印象，紛紛豎起大拇指喊『讚』！！👍

板橋東區社秋季旅遊

文 | 板橋東區社



10月25日(星期六)

第一站「馬太鞍濕地生態園區」，是阿美族馬太鞍部落世代漁耕之地，現今此地仍是低度開發的荒綠田疇，一直保留著與自然和諧共處的生活文化。

我們在這體驗到阿美族人出獨特的「Palakaw」巴拉告捕魚法，中午在「欣綠農園」享用原住民風味餐。

第二站「雲山水夢幻湖」進入雲山水前，會看到兩旁佈滿排列整齊、高大棕櫚樹夾雜的林蔭大道，一股好心情油然而生，讓人期待美景呈現。晚上我們入住「美侖飯店」，P.D.G. Young 伉儷、花蓮港區扶輪社社友MinLong 伉儷也特地前來與我們相聚同歡，陪同大家渡過歡樂又熱鬧的晚宴。

10月26日(星期日)

第三站「太魯閣-燕子口」，早期到了春夏交替之際，常常有燕子成群穿梭，造成「百燕鳴谷」的奇特景觀因此稱為燕子口，是馳名中外的風景，不過隨著中橫的開通，越來越多的遊客干擾，早已經將這些燕子嚇走，獨留下岩壁上的洞內奇觀。中午在「達基力餐廳」享用原住民風味



餐。

第四站「海洋深層水探索館」，是台肥公司從距台灣東海岸5000公尺遠、太平洋海面下662公尺的深度汲取而來，接下來參觀「慶修院」，是一座三級古蹟的日式寺院，前身是日本真言宗高野派「吉野布教所」，當初為安定日本移民所建造的信仰中心，也是醫療所、課堂室以及喪葬法事服務處等等各式功能。晚間在「櫻之田野餐廳」享用有機生菜火鍋餐，返回花蓮火車站，結束二日一夜的花蓮悠活之旅。

最後，感謝社長Otoko致贈大家花蓮薯、奶油酥條、德利豆乾、光復糖廠冰棒，P.D.G. Young致贈大家蜂之鄉蜂蜜，P.P. George夫人準備美味的魯味。 🍷

各社分享 Rotary Share

讓夢想起飛～

花蓮社、基隆南區社聯合社區服務捐贈偏鄉棒球隊球衣

文 | 花蓮社



花蓮扶輪社、基隆南區扶輪社聯合社區服務，「讓夢想起飛」捐贈花蓮縣瑞穗國小棒球隊球衣，11月7日中午在統帥大飯店舉行，並邀請黃夏明校長、老師及棒球隊教練及21位學生來飯店內一同享用西式自助餐，小球員們天真快樂的表情，讓扶輪社伯伯、阿公們也跟著開心的不得了。

花蓮縣瑞穗國小棒球隊成立約30年，其間曾解散3次，自民國91年由校長、主任及一群熱心喜好棒球運動的地方人士，共同努力下再重新籌組；目前在陳信福教練、王志元老師的共同努力下球隊已具規模且穩定，球員也都能努力不懈勤練球技，近年來亦能打出漂亮的成績。王老師簡報說，目前選手們大多是3-6年級學生，採自願參加為原則，目前較為穩定的學生大約18人（原住民籍9人、非原住民籍9人），其餘約10人斷斷續續參加訓練。大部分球員家庭都有隔代教養、單親以及社經地位較低的問題。近年來數次代表花蓮縣參與全國性比賽，球隊服裝皆與其他縣市整齊度相差甚遠，由於服裝缺乏整齊，致無法顯現團隊精神，期望獲得幫助。

花蓮扶輪社一向關懷教育問題，今年度在服務計畫主委李忠賢社友、及社區服務主委趙瑞平社友的積極計畫下，得知瑞穗國小棒球隊急需增

購小球員棒球衣，立即在社內作報告，也獲兄弟社基隆南區扶輪社表示要一同來服務分享服務的喜悅。

昨天中午在扶輪社每週一次的例會中，特別加碼再邀請這群偏鄉的小球員們一起來大飯店吃自助餐，並在會中舉行捐贈典禮，花蓮社顏思仁社長表示，知道孩子們的努力和夢想，全體社員都非常支持「讓夢想起飛」的計畫，希望教育能適性發展，幫助孩子們建立自信，也鼓勵小球員們堅持夢想，用健康的體魄、樂觀進取的態度迎向未來。基隆南區社社長李庶淵致詞則感謝花蓮扶輪社分享這次服務的機會，看到小球員們夢想成真的笑容真是一大樂事。

校長黃夏明在捐贈典禮中表示，扶輪社是一個組織完善、熱心幫助弱勢的國際性社團，瑞穗國小地處偏鄉，亦曾獲北部的扶輪社資助教育設備，對扶輪關注教育方面的問題非常感動。瑞穗棒球隊的籌組，其主要目的為促進學童身體健康與自我實現的機會，其附加價值為培養學童積極樂觀進取、刻苦耐勞及勇於接受挑戰的處事態度與精神，期望發展學生群性、鍛鍊堅強體魄，達成身心健全發展的目標。感謝扶輪社對這群孩子們的關懷和支持，相信球員們都會勤練球技，打出漂亮的成績。👍

基隆中區社捐贈兩座新式候車亭紀要

文 | 基隆中區社



本社社長林國勳，是道地的基隆人，對基隆有深厚的情感，他認為地方基礎建設代表的是一個地方的文明進步象徵，爰此，他代表基隆中區扶輪社捐贈基隆武聖街口及情人湖路口二座新式候車亭。

候車亭是由設計師精心規劃設計，參考國外候車亭的型式，具造型特色。材質為南方松木材，屋頂為安全防曬玻璃，座椅搭配候車亭造型設計，具新穎感，可增加街道多元色彩及景觀。

本社於11月12日下午2時30分假基隆市政府舉行捐贈儀式，由張通榮市長親頒感謝狀，並吸引中時電子報及基隆有線電視採訪



報導，希望能藉此善舉，拋磚引玉，為基隆街頭增添更多藝術氣息。 

職業參訪活動

文 | 基隆東區社



本社今年度職業參訪活動，在大家的引領期盼下，終於在10/24(五)宣告正式啟程！

出發前幾日原本還陰雨綿綿的天氣，到了當日不但無雨，還不時吹來陣陣的涼風，也讓所有參加的社友與寶眷們均在秋風陣陣的吹拂下，一掃前幾日的陰霾，一路愉快舒暢的順利抵達今年度職業參訪地點「台灣保來得股份有限公司」。

兩年前，本社即邀請該公司總經理 朱秋龍先生蒞社演講。朱總經理亦為3500地區前總監Porite。當日演講結束後與本社36屆社長Taka訂下了雙方的參訪約定，本社社友對於該公司已不陌生，且多數早已有了初步的認識。

當日一進入廠區，多位工作人員早早在門口等候，帶領大家踏上二樓辦公區域，映入大家眼簾的，是碩大的開放空間，各部門在無隔間的設計下，各司其職互相合作的工作著。隨後進入設備良好的簡報室中，

由 朱秋龍總經理親自接待，簡單介紹公司規模並歡迎本社的到訪。接著由技術部主管針對公司產品及生產零件為大家帶來精闢的簡報，該公司主要從事研發粉末製金技術，並主要是利用其鐵、銅、鋼等不同金屬原料粉末，利用先進技術經製模、壓模、煉製後製造出電子商品、引擎零件等多項產品中的重要零件。簡報結束後，本社社長Willeam上台致詞感謝招待，並代表本社致贈紀念品予朱總經理。

離開簡報室後，由多位工程師帶領進行工廠導覽，並參觀各零件生產流程及4個不同廠區所負責的工作項目。沿路中工程師並一一為大家詳細解說，也讓大家親眼看到其製造流程的精密與奧妙！

百聞不如一見，相信藉由當日的實際參觀後，大家對於粉末製金此項專業技術將有更深一層的瞭解，當日職業服務參訪活動，也在大家全體大合照中圓滿結束。 

憨兒彩繪夢想啟動愛・揮灑精彩人生

文 | 新莊東區社執秘 黃伊吟



▲新莊東區扶輪社與得獎者歡喜合影

為讓有藝術天分的心智障礙者透過繪畫，展現才華與自信，新莊東區扶輪社持續第三年贊助「育成社福基金會第六屆心智障礙者繪畫比賽」，新莊東區扶輪社對於長期【關懷身障者】與推動許多【關懷弱勢族群】等等的計畫非常多，希望能以【光耀扶輪發揮扶輪社做公益，服務人群的慈善精神】。

育成社福基金會第六屆心智障礙者繪畫比賽，本次主題為「夢想啟動」，正呼應鼓勵身障者透過畫作與外界有更多互動，呼籲社會大眾更加重視身障者的權益，協助他們融入社會！特別安排在2014年10月4日(星期六)下午兩點於國立台灣圖書館舉行盛大的頒獎典禮，同時展出多幅優秀畫作，收到入圍通知的憨兒們都十分開心，對辛苦照顧心智障礙兒的家長與老師致上最高的敬意，同時勉勵所有參賽的心智障礙畫家們學習為夢想訂定實踐的計劃，努力超越自身的障礙，



▲新莊東區社共同呼應持續關懷憨兒彩繪夢想

邁向幸福的精彩人生，看到心智障礙者真誠、努力完成作品十分感動。

從育成舉辦的繪畫比賽作品中，就可以發現他們透過繪畫抒發情感的歡喜與自信，期待愈來愈多人認同並肯定憨兒悠遊於自己彩繪的夢想世界中，所展現出的無限潛能！

環島單車行感言

文 | 新世代社社長 詹誠 P. Alpha



騎自行車環島本來就是自己有段時間以來的夢想，今年三月扶輪社剛好有END POLIO NOW台灣七地區騎車環島活動，偶然機會與鄰居蘆洲重陽社P.P. Dennis餐敘，他已先報名了，我想機會難得，看看行事曆應可成行，也毅然決然的網路報名，為了有伴詢問社友們是否參加，終於有Tomoo社友一起報名，時值工作繁忙期間，心想從6月初開始練習，但6月又忙於授證、交接等事，到了7月終於可以多加練習，每周兩三天清晨5點起床，5點40分出發，一起與P.P. Dennis跟著3490地區車隊練習，期間主委P.P. Wedding、教練Gino、Mark等，不斷鼓勵及教導騎乘技巧，他們也帶著大家練習上烏來、環北海岸、石門水庫、巴拉卡、觀音山、環小台北等活動，雖沒每次都跟到，自己也騎上風櫃嘴、坪林等路段加強練習，愈來愈有心得。



10月16日出發日一大早，帶著興奮的心情到達新北市政府廣場，因為是用捷安特的車，所以要先找到車子，做好行前貼名牌等動作，捷安特與我們扶輪社主辦單位很用心，很多小細節都已設想周到，真的人跟行李到，自己騎車，其他吃、喝、睡、維修車等根本不用煩惱，幸福極了。參與的騎士陸續到來，此行除騎乘外，也帶

相機準備多照些照片，我們社友A.G. Steven及夫人娟菲、P.P. Fortune、秘書Sherlock、社當Lawyer陸續來加油打氣，大家也合影留念，重要的活動集合認識組員、大合照、總監勉勵、高呼END POLIO NOW口號等一一完成，3490地區整裝出發環島囉！

END POLIO NOW是這次七地區扶輪社聯合環島的目的，以我騎1公里您捐1美元為號召，每地區的出發、授旗、宣導、口號都以此為主，每天出發都有這些鼓舞士氣的節奏，3490的騎士要出發時，也都要想一個口號高呼，似勇士出征的場景，奔騰而出；騎士中有位3520的林秀霞是小兒麻痺患者，是以雙手騎乘方式共襄盛舉，騎完全程，令人感佩，也有3位10來歲的小騎士，勇敢的上路，每次超越他們不時為他們鼓勵加油，何況他們都騎完全程，響應有意義的活動，雖然沿途遇上烈日當空、逆風下大雨，為了完成此次使命，我們再累、流再多汗水也不能輕言放棄。

出發時大家都在想該怎樣騎乘減肥呢？9天8夜的騎乘，我們的休息站大概都是騎乘一個小時就會有，每到休息點都有當地的扶輪社社友夾道熱烈歡迎，且準備當地的特色美食、水果來慰勞，讓我們感動萬分，感受到扶輪人的熱情及用心；沿途休息站又有主辦單位準備的巧克力、餅乾、香蕉、橘子、紅肉李子、蘋果等，讓我們補充體力，全程只有第三、四、五及七、八、九天的中午用餐盒，其他中餐、晚餐都是桌菜佳餚，早餐又是飯店的豐富饗宴，但看樣子不胖幾公斤才怪，事實上很多人都長了四、五公斤，也是成就非凡。

沿途經過上、下坡路段，每人騎乘技巧及體力、腳力不同，有人上坡快有人下坡快，都會互相討教一番，經過三義山區大陡坡的考驗，嘉南平原平順幅員遼闊，心情開朗，西海岸每日可看到又圓又大的落日後才進飯店休息，屏鵝公路的沿海落日最是漂亮，關美恆春關山日落；攻壽卡又是騎士的一大挑戰，沿途風光明媚美景豐收，東源有一望無際的野薑花，上壽卡都要歡呼再歡呼；來到東海岸太平洋，蔚藍的天空與海水連成一線，分不出是天還是海，雲朵千變萬化，美麗



極了，若不是騎乘腳踏車，大概無緣欣賞這樣的美景；從鹿野、關山到池上，是在中央山脈及海岸山脈之間的平原地帶，現在正是黃金稻穗風搖曳的季節，看到每一片稻田都像池上伯朗大道般的開闊、明亮、一塵不染，心裏就有無限的舒暢感，這樣形容有沒有引起還沒騎單車環島的人以後來參加的慾望呢？過了池上到瑞穗溫泉區的193縣道旁，雖然這段以前騎過，依稀記得應是同樣的景色，無奈刮大風下大雨，無心欣賞只得趕路略過；最後一天從礁溪上北宜公路回台北，也是兩段長坡的考驗，大家順利過關；我們組員每次休息、用餐都會互相鼓勵一番，組長P.P. Smile不時提醒我，本組不時無刻的在破記錄，尤其是他自己破胎兩次；另值得一提的是我拍了快2000張照片，只為了留下大家美好回憶，上FB看就有喔；而騎這麼長距離的腳踏車最怕屁股痛，Tomoo形容五點痛，任何姿勢都是痛，還擺出那痛苦的樣子，逗得大家笑翻了。

回到自由廣場有盛大的全球根除小兒麻痺歡迎晚會，七地區總監、騎士、扶輪社友、寶眷及來賓齊聚，主軸仍是END POLIO NOW，宣揚扶輪的目標，並與國際扶輪社長Gary視訊，見證台灣扶輪的這項創舉，為扶輪的光榮也寫下歷史的一頁。

各社分享 Rotary Share

大家一起來

文 | 新莊東區社社長夫人 柯妙萱 Tanya

10月5日新莊東區社「扶輪日」活動



▲新莊東區社捐贈五萬元補助金與36箱尿布看護墊

扶輪社是一個國際性的社團公益組織，本社全體社友均是秉持著取之於社會，用之於社會的信念與情懷，對於社區服務與弱勢族群的關懷服務不餘遺力，從不缺席，充分展現與發揮扶輪人的精神。

扶輪日活動在10/5日由P. Jacky率領，結合社友、夫人、寶眷及社服團、新泰國中扶少團等一行80餘人浩浩蕩蕩前往愛維養護中心，除了捐贈物資與現金外，另外安排了氣球達人現場吹(折)氣球，將不同造型的氣球分送住民，另扶少團的團康活動更炒熱全場，帶給住民歡愉的時刻，雖然行動受到限制，但看到住民發出歡喜的聲響及擠眉弄眼的表情，似乎訴說著：「如果身心與肢體不受限制，我將和大家一起表演……」。

活動到了用餐時間，大家秉持著同理心主動分組親身從事餵食的服務，將住民當作家人般的喝護，一面要哄，一下要鼓勵，一匙一匙的慢慢餵食，動作雖然生疏、耗時，但最終都能順利完成住民的午膳餵食服務工作，這也是本次活動重點之一。

此次扶輪日社區服務的主軸活動是：關懷與提供社區老人、身心障礙等弱勢朋友的服務，發揮扶輪「人道關懷、行善天下」的服務信念，使孤苦無助的老人與身心障礙等弱勢族群，能得到社會上一絲溫暖的關懷，給予希望，發揮老有所終、壯有所用、幼有所長、鰥寡孤獨廢疾者皆有所養的大同世界，以彰顯光耀扶輪的年度目標。

把愛送上山

文 | 礁溪社執秘 林玫君

聯合社區服務～捐贈嘉義聖馬爾定醫院山地醫療車



本社友好社「台北市和平扶輪社」羅謀榮社長得知阿里山區道路崎嶇，年輕人口外流，往返醫院至少要二個小時，長者就醫不便，只能認命。因此嘉義聖馬爾定醫院急需一部山地醫療車，用來前進山區，給予不便外出的民眾，一個改善健康的機會。

今年三、四月間，邀集本社與台北西區、忠孝、仁愛、信義、太平、永平、承平、花蓮東南、新竹和平社，及新北市文豪社福基金會，共襄盛舉做愛心，行善不落人後。各社即刻響應，合資近百萬購山地醫療車，加添傳愛的行動力。

彙集這幾個扶輪社的愛心奉獻，於日前舉行了捐贈儀式。由社長羅謀榮遞交象徵

的大型車鑰匙，由嘉義聖馬爾定醫院陳院長代表接受。當天各個捐獻社社員不辭路途遙遠，特地前來參加並見證這場喜悅的美事，本社由社長Ben及秘書P.P. Jack代表參加。

該院創辦人華修女已高齡83歲了，感動地表示「這次山區的路真的變短了」。陳院長則表示有了這部醫療車，就可走遍整個山區，接送阿里山鄉達邦長青活力站、里佳村日間照護站的長輩、慢性病個案到宅訪視及送藥服務。

讓社福資源可以深入偏鄉，愛心能夠及時雪中送炭，這輛醫療車將穿梭巡迴於山區每個角落，它除了是社區服務也是一個最佳的扶輪公共形象運動。 

重陽敬老「疼惜咱老·感恩心」活動

文 | 羅東東區社



為弘揚「敬老崇老」之精神，盼喚起國人重視老人、尊敬老人的價值，本社配合宜蘭縣太平山下仁愛之友會共同舉辦「疼惜咱老，感恩心九九重陽敬老崇老活動」。本年度在社長Andy林基財的邀請下，社友、寶眷及太平山下仁愛之友會志工們，陪同獨居長者一起歡喜共度重陽佳節。

風和日麗的早晨，抵達了國立傳統藝術中心去散散心、逛民藝街、看表演！首先陪老人家們在民藝街上散步參觀各展示館、工藝傳習所等，最受老人家所喜愛的莫過於歌仔戲「廖添丁傳奇」了，每位長者臉上個個笑開懷。

中午前往龍之園餐廳共進午餐享用美食佳餚，並致38份贈重陽敬老禮金，現場氣氛



歡樂，看到老人們臉上洋溢著快樂的笑容，這是今日舉辦此活動最值得欣慰的事了，更圓滿達到了重陽敬老同歡。期望我們持續的關懷並藉重陽敬老活動，讓大家能更用心、關心我們身邊的每位長輩，能體現傳統精神「飲水思源，孝親敬老」。🇹🇼

事和不論理 · 論理事不和

談扶輪人的聯誼

文 | 羅東社社長 陳正吉 P. School

日前跟社裡幾位扶輪前輩在處理社務閒聊時，P.P. Megane說出他人生閱歷的一句經典名言：「事和不論理；論理事不和。」的確，我們在處理事情時常講『事緩則圓』，就是希望讓雙方本來各自認為是對的『理』用時間來沉澱，等冷靜下來之後，事情才有轉圜的空間，最後彼此達成『雖不滿意，但可接受』，甚至言和把歡的圓滿程度，而這個『圓』講的不就是讓事情圓滿解決的『和』嗎？

真誠好意打動對方，何須事事論理

事情若能談妥（處理好），為什麼一定要找理由呢？理由縱有千百個，都抵不過一句話就能了事！

人與人之間若能真誠相處，環境氣氛適意，心衷自然一片祥和，彼此沒有芥蒂，這不就是大家夢寐以求的幸福人生？但往往有些人自認為在團體中受到委屈，心裡不平衡，因此看週遭任何事都不順眼，看不到眼前的良辰美景與大家的和善的氛圍，常與人計較，所以造成不少的煩惱。

「退一步，海闊天空」，這句話說起來容易，但是在當下要做卻不容易。如果凡事都要爭個理，理說太多，感情就薄了；理說得太強，事情要解決就難了！所以，待人處事，不是事事都要論理，能過就過，能包容就包容，處事退一步想，也許就能相安無事。真心誠意去看待人與人之間的事務，有時你為別人關一條羊腸小徑，意想不到卻為自己開出一條更寬廣的高速公路來。

若要處處論理，就難有解決的事情

道理是拿來要求自己，不是用來苛求他人。

人有人意，我有我意；人意我意，難解歧異。

若做任何事情一定都要有理由，往往就難達成共識有交集！人雖然有理性的自我，但不能老是講道理、論公平。而是要問一問自己，是不是盡了本分、為利他、為團體付出了多少？若能這麼想，那麼自己的心境當然無愧，心情自然就會平順、祥和。否則，在家裡跟家人吵架，到了公司又是跟同事們計較，參加社團又要求要公平待遇，人家會覺得你凡事爭名奪利又想要權，那麼只會徒增你的人際關係更加惡化而已。

在人際的聯誼互動關係上，如果我們持的理是

「千錯萬錯都是別人的錯」，一開始就搬出自認有理的理來，一味地覺得別人不好，而沒有反思自己是不是也一樣，那麼人際關係一定是越來越差。結果，雖然不一定是死路一條，但至少在團體中會過得很不快樂，遇到事情有狀況時自然就難以解決。



做人互相尊重講倫理，處世就沒必要處處去論理

現代人生活的環境擴大，接觸面增廣，人際關係就會顯得複雜許多，但人與人之間的接觸互動反而顯得相當冷漠。為什麼當今社會的人較不願意主動釋出友善、付出關懷來與人接觸互動？第一個原因是怕麻煩，因此懶得花時間在與人交際互動上；第二個原因是怕惹來麻煩，而不知如何與人做良性的互動（3C科技進步下的人際退化症候群）。所以大家就越來越陌生，即使生活在同一個屋簷下也不例外，家人面對面也靠Line或Facebook在傳達訊息，朋友在網路社群上哈啦卻彼此不瞭解、不關心，越來越疏離。人際疏離的結果造成彼此不尊重對方，只好凡事評理論法，反而失掉了人性惻隱向善的以「和」為貴。

不善於與人相處可以透過學習改善，但不善於接納人、包容人，尤其是不尊重對方，卻造成自己心理和生活上的無形羈絆。而這個接納對方、包容對方、尊重對方的過程動作，講清楚不就是人與人相處的「和」罷了！所以事情要圓滿解決，就要把心量放大，就要多接納、包容與尊重。

總之，人與人的互動關係與處事絕不是專講道理就可以解決、專講公平就可以處理的，而是要兼顧到讓對方覺得受尊重的倫理哲學。別人做不好沒有必要刻意去找理由批評對方削對方；沒有必要拿自己的靴子硬套在別人腳上，更不宜直接就用理、用法去處理人情的問題，這就是「事和不論理，論理事不和」的道理，願與各位社友分享。📖

各社分享 Rotary Share

歡迎自行車環島勇士～蘭陽之夜活動

文 | 羅東中區社



迎接2014-15年台灣第一位RI社長Gary上任，台灣七地區扶輪社友進行自行車環島大會活動，自行車環島活動自10月16日起到10月24日止，同時發起根除小兒麻痺募款活動我騎一公里，您捐一塊錢，扶輪社每募一塊錢，比爾蓋茲基金會就相對捐二元，本社社友陳紘寓Rich、蘇建達Human率先響應此活動，和大家一起為環島騎士喝采加油。

國際扶輪台灣七地區扶輪社共計超過400位單車鐵騎勇士，依序於全台7個地區展開為期9天單車環島活動。「你騎1公里，我捐1塊錢」，這是全台扶輪人對這群富有愛心、勇於築夢的單車勇士們所許下的承諾。環台1週約1,000公里，每位騎士完成這項挑戰，即有至少1位扶輪社友捐獻1,000美元！這將為全球根除小兒麻痺注入超過1,200萬台幣的捐款。

這項有意義活動訂於10月16日上午7時30分從新北市政府廣場出發，展開九天八夜單車環島，隊伍浩浩蕩蕩繼續往南到東，預計在24日全球根除小兒麻痺日這一天回到台北，參加當晚6時30分在中正紀念堂舉行的根除小兒麻痺日晚

會。

在活動的倒數第二天，車隊來到宜蘭的礁溪火車站，宜蘭縣的社友舉辦宜蘭之夜晚會熱情迎接，場面熱烈歡愉，車友下車時人數眾多聲勢浩大，在鑼鼓喧天的盛大場面中，見到一位位前進的勇者。參與的車友之中年紀最輕只有五年級，更不乏年逾八旬的長者及身患小兒麻痺的朋友參與，每天120公里的路程，伴著騎士的汗水，隨著勇者的踩踏，推進的，不止是一輛輛的腳踏車，更是與「全球根除小兒麻痺」目標的距離。也讓我們看到不分年紀齊做公益的決心和毅力所能成就的夢想和偉大。

藉由宜蘭之夜的歡迎活動，我們看到了參與車手的毅力和愛心，現場參與的社友與民眾掌聲不斷，除了給車手們最直接的鼓勵與打氣，歡愉熱烈的景況更讓參與的我們留下難忘的記憶，這個有意義的活動讓所有車手和參與的人在蘭陽之夜這樣開心歡慶中，凝聚所有的感動取代了初識的陌生。帶著深深的感動賦歸，也藉此感謝所有參與幫忙蘭陽之夜順利舉行的社友。 🇹🇼

秋季旅遊 - 三天兩夜遊

南投好山好水好心情

文 | 基隆東區社 執秘 張毓芳 Joanne



此次秋遊行程安排，為避免匆促的行程造成大家的疲累感，景點安排均集中於南投埔里附近，使大家好好享受南投的好山好水好風光，故第一天下午景點僅安排溪頭森林遊樂區，多數社友及寶眷們有的為窺園區中2800年的紅檜神木一貌步行約2千多公尺，也有的則選擇遊覽園區下方的大學池及妖怪村，大家並在山區秋涼的氣候下，悠閒漫步在山林中。晚間並入住於米堤大飯店，飯店並被幽靜的山林懷抱著，徹底遠離的城市的喧囂。當日晚餐則於飯店內宴會廳中用餐，並於晚餐時召開此次配合秋遊舉辦的爐邊會議，10&11月份爐邊會召集人其中四位：P.P. First、P.P. Feng、P.E. Paul、副社長Sky並逐桌向大家敬酒致意，請大家盡情享用當晚餐宴，第一天夜晚大家也在歌聲、笑聲及山林間的鳥鳴聲伴隨下中舒適的進入了夢鄉。

第二天一早在整晚芬多精的洗禮下，每位社友及寶眷均顯得神采奕奕，開始往接下來的行程邁進，早上首先來到了位於鹿谷的鳳凰谷鳥園生態園區，在園區導覽的帶領下，大家欣賞到各種不同的珍禽及鳥類以及最受遊客歡迎的鸚鵡秀，社友伉儷與小扶輪們更是帶著新奇興奮的心情，紛紛上前與鸚鵡互動合影後，隨後再度跟隨導覽人員往下方入口處的各區欣賞。

結束鳳凰谷園區行程後，中午大家在水里享用補氣養身的羊肉爐料理，自行開車前來的Jerry社友全家福並在此與大家會合同用餐，下午則一路往日月潭駛近，到了一處藏匿在小路中的秘密景點-明

潭傳奇博物館，此博物館雖外觀平凡，但進入後，卻到處充滿的另人驚艷的展品，並經館內解說員張先生解說後，得知館內所有精心製作的展品，皆為老闆父親-張連桂老先生於72歲時才開始製作的，並至84歲去世時，僅約10年時光已製作數百件作品，真是不禁令人感到驚嘆啊！！

第三天行程在簡單用完早餐後，即出發前往位於南投信義鄉的彩虹玻璃吊橋，並在轉乘小車抵達後，大家沿著健行步道一路往上爬，沿途並欣賞到200年的芒果樹及風蝕而成的特殊石壁後，終於抵達吊橋入口，由名可知此吊橋橋面中段皆為強化玻璃鋪設，往下看，則可清楚看到下方溪谷，也因此讓大家走得心驚膽跳，但卻也增添了一份難得回憶。走完玻璃吊橋後，山下有許多攤販叫賣著當地水果及食物，走在前方的P.P. Container與P.P. Fish更相中其中一攤玉米攤及山豬肉攤，邀請陸續抵達的社友寶眷們享用！！

前往中午的餐廳途中，經過水里長達205公尺的鵝橋吊橋稍作停留；接著小車領隊又帶大家前往欣賞50樹齡的玉蘭花樹，其樹枝盤根錯節枝幹，彎曲如蛇身，最前端更呈現擬真度百分百的巨大蛇頭，並在陽光照射下，光點正好照映於蛇頭的眼睛處，仿佛這條大蛇正目光閃爍的看著大家，似乎在歡迎我們的到來呢！！

大家在午餐吃飽飽後，驅車北上在車內欣賞著鳳飛飛演唱會特輯，用完晚餐後，三天兩夜的旅程也劃下句點。📸

歐樂麗股份有限公司職業服務參訪

文 | 礁溪社



本社與友好社「桃園景福扶輪社」日前至歐樂麗股份有限公司（老K牌彈簧床觀光工廠）舉辦聯合職業參訪活動。

首先聆聽 莊盛禧總經理的簡報：「走過四十年悠久歷史的老K牌彈簧床，秉持著精益求精，創新發明的理念，引進最新機器設備，開發舒適內襯材料，自動化生產及資訊化管理，充分契合現代人的生活需求，奠定了老K牌的品牌形象。堅持嚴格的品質檢驗與管制信念，讓產品深受全球的肯定與歡迎，不僅是目前唯一通過彈簧床的CNS正字標記產品，更通過ISO認證，其品質獲得大眾的肯定，可以依市面上不同的需求做出特殊造型的床墊，不管什麼形狀，師傅的一雙巧手可以幫您親手設計。」

透過參觀製造部工廠及舒眠體驗中心，社友及夫人們位處第一線目睹彈簧床製作過程。實地深入工廠，看一條條堅韌的鋼線，在自動化機器下開啟了彈簧床墊的生命；一串串排列整齊的彈簧緊密連結經由標準化規格製作，每個彈簧的彈力都保持在最佳狀態，上百個彈簧手牽手連成一氣共同組成彈力無敵的支撐骨架，一排接著一排漸漸有了床的雛型。睡眠是人一生當中最重要的事，每個人在結束了一天的繁忙工作，需要有良

好的睡眠才能解除疲勞，達到身體完全的新成代謝，因此如何選擇舒適良好的寢具對睡眠是相當重要之事。

隨後的Q&A交流，莊盛禧總經理教大家如何去選擇一張適合自己的床墊，並向我們解說床墊的差異性。通常一般人都是以尺寸、預算為主要考量，很少會去注意是否能提供人體脊椎全面支撐？是否符合人體工學設計？及床的保養方法，而要有好的睡眠品質，挑床絕不能馬虎。

桃園景福扶輪社社長SUS及本社社長Ben分別代表致謝詞，感謝該公司熱情接待，並頒贈獎牌予以表彰該公司贊助國內各項公益活動，持續免費提供產品予慈善老人安養中心等活動，其精神與扶輪所推崇的職業服務相符，由 莊盛禧總經理代表接受。

結束參訪活動，隨即前往該公司近期即將對外營運的「國王演藝廳」稍作休息並聆聽悠美的音樂後，進行二社的餐敘聯誼。席間大家邊談天說地話家常聯誼並細細品嚐料理，吃得非常快樂又盡興。溫馨融洽的畫面，每每總讓大家感動，也每次希望這種溫馨時刻延續下去。感謝是日與會活動的社友及寶眷撥冗參加！ 🍷

如何經營推廣扶少團

文 | 羅東西區社執秘 范濤



▲扶少團在雙溪國小進行的品德學習營活動

奉地區指示與大家分享如何經營成功的扶輪少年服務團，在此就來談談本社輔導與經營羅商扶輪少年服務團的過程吧。

說起來，羅商扶輪少年服務團（INTERACT CLUB OF LTCVS）是本社成立23年來輔導的第一個、也是唯一一個子團體，因此，全體社友無不懷著戒慎的心評估再三，終於在2012~2013年度本社謝漢池前社長Beadhouse就任前，正式提出在該年度成立扶輪少年服務團。

當時宜蘭縣沒有扶輪少年服務團，我們只能上網搜尋如何成立扶少團、如何招募團員、如何輔導與持續服務…等相關資料，並列印書面資料交給2012~2013年度準理事們以尋求共識。

據此，我們整理了幾個問題來討論：

1. 如何在社內達成輔導扶少團的共識？



▲謝榮佳社長與陳勝宗主委贈送本年度服務經費

2. 每年度我們需要編列多少預算輔導扶輪少年服務團？

3. 如何尋找團員？

4. 如何輔導及永續經營？

關於1.2.兩點，在2012~2013年度開始前的

青少年服務 Youth Service



▲扶少團交接



▲本年度新血輪宣誓

第一次社務行政會議中，我們先將籌組羅商扶少團正式納入提案討論，並且預定年度預算，也通過在7月年度開始後，隨即召開臨時社員大會，這次的社員大會唯一的提案就是輔導成立扶少團。

也許在別的社，只要是理事會通過就能輔導子團體；但本社歷來的精神就是「嚴謹」，凡是跨年度持續進行的重大事務，都必須經過本社社員大會的同意，這是讓所有的社員都了解這項服務是長期、永續的，不是某年度的單純活動，也能藉此形成共識。為了能在社員大會中一舉過關，Beadhouse社長與準主委徐國良P.P. CPA就得做足準備，包括籌組構想、籌組方式、創團預算、次年後輔導預算、團員招募、輔導方式，當然也包括了要選擇在哪所學校成立…等等，這些都必須向全體社員清楚說明，以及回答社員的各項提問，籌組扶少團的提案在全體與會社友們熱烈的討論中順利獲得通過。

籌組前的充分準備，全體社友們的討論參與，我們為輔導扶輪少年服務團踏出了成功的第一步。

在3.如何尋找團員及4.永續經營方面；我們以他社輔導的子團體失敗案例為討論依據，避免重蹈覆轍。在扶少團組成團員方法中大致可分為(1)在社區內尋找；(2)在特定學校內產生。過去的〇〇扶青團是因為在社區內團員流失而無法維

持，因此，我們選定了由學校內產生的方式來產生我們的團員，畢竟每年總有新生可以注入新血。

再來是如何選擇合適的學校？首先我們排除了國中，想法很簡單，只是覺得高中生的自理能力及行動力較強，輔導比較容易。羅東鎮內共有3所高中職校，在本社過去的服務中也都曾至各校進行諸如簡易獎學金、接待日本3480地區扶少團及捐獻清寒獎學金、接待RYE交換學生等各項服務，總體說來，本社與各校都曾有很好的服務合作經驗。

最後之所以選擇了在羅東高級商業學校籌組，主要是考慮了職業學校的社團活動比較活潑多元，再加上當時本社的RYE交換學生莉娜、齊安都在羅商就讀，羅東高商校長陳世程、學務主任許絹屏及師長們等對於扶輪社提出的交換學生接待課程都相當配合、適性調整，社內團隊們與校方的默契更佳，因此決定了扶少團的產生學校。

籌組作業在社員大會通過後正式展開，首先，是由徐國良主委召開籌備會，將籌備任務分工進行，諸如如何報准R.I.、地區等的行政作業，以及籌備進度規劃，製作認識扶少團簡報，以及安排跟羅東高商校長陳世程及學務主任許絹屏、社團指導老師李英維開會磋商，在與羅商校方開會中，我們順利的達成了從羅商經營多年的

「綠園志工」中尋找羅商扶少團員的共識，因為會參加「綠園志工」的同學們本身就有很強的社區服務意願；再由校方安排本社社長、籌備主委、委員會委員們於該校的社團時間向羅商「綠園志工」同學做簡報，簡報內的第一段先介紹認識扶輪社及羅東西區扶輪社，第二段才是介紹扶輪少年服務團，藉此讓學生們了解扶輪，自願加入扶輪少年服務團。

在與校方積極配合下，羅商扶少團雛型產生，同學們推選了創團團長吳儀倫、副團長黃沛甄、秘書游舒婷、財務、團務、國際、服務、聯誼等各主委人選，並在指導老師李英維陪同下，本社委員會與創團幹部們開會討論，我們明確說明扶輪社會撥出多少預算用於扶少團年度服務活動，以及籌備成立大會的籌備時程，也承諾會贈送所有的扶輪用品、製作大小團旗、服務背心提供扶少團使用；但是，為了讓同學們有更高的參與感，我們請團員自己討論正式的中英文團名、設計團徽、設計小團旗、設計服務背心，確定成立大會的日期…等等，充份的尊重扶少團的自主性，我想這也是扶輪少年服務團成功的必要條件。

談到羅商扶少團的團徽，從初始的小汽車到後來完稿的小飛機，從車輪上的團徽，到飛機機身上的團徽及拉著的小錦旗，認真的小團員們學以致用以電腦繪圖著色，集體的討論與多次的修圖後，再將團員的作品交給廠商製版，即使因為團員彩色繪圖增加了本社印製團旗、關東旗、服務背心的經費，但是也大大的提高了團員們的向心力，這是最大的收穫。

R.I.於2012年10月25日批准羅商扶少團成立，考慮到學校的各項考試，團員與我們開會選定了同年12月19日在該校圖書館大樓1樓閱覽室舉辦成立大會，團員們認真地為了成立大會一再的集會演練彩排，也練唱包括扶輪頌、歡迎總監歌等扶輪歌曲，還自行分配佈置、引導、接待、司儀、善後等工作，扶輪社部份則積極的寄發邀請函與印製大會手冊及準備各項用品，並跟團員們聯合彩排。

羅商扶少團成立至今，從創團的52名團員到目前將近80名團員，我們在2012~2013年度共同接待了日本2830扶少團來訪，共同舉辦淨灘活動，團員們參加了本社的授證慶典，並且協助接待來賓與節目表演；2013~2014年度，團員們舉辦了品德訓練營活動、心肺復甦術學習與認證，協助本社承辦宜蘭縣第一、二分區3對3籃球鬥牛賽、秋季淨灘活動；2014~2015年度扶少團將品德訓練營拉至偏鄉續辦，也在11月舉行了淨灘活動…。

本社在邀請扶少團共同參與各項活動前，會先與指導老師詢問學校的行事曆，以不影響學生正常課業為前提下擬定共同服務的方式，並在首批團員畢業時，正式頒發扶少團員中英文證書，以提供團員推甄大學使用，並爭取從2013~2014年度開始每年度扶輪社推派RYLA學員時，至少保留一個名額提供甫卸任團長參加，本年度地區新增的成年禮活動，我們更提供了2個名額給扶少團員，並鼓勵優秀的團員申請派遣RYE，以此增加扶輪社與扶少團的緊密聯繫。

在此，也深深地向羅東高商陳世程校長、許絹屏主任、李英維指導老師的充分信任與配合致上由衷的感謝，因為扶少團的成立，讓我們在各項服務與該校有更緊密的結合。

誠如本社創團主委P.P. CPA所言，成立扶少團就是要「動」，扶輪社定期由社長帶領扶少團委員會至該校參與扶少團聚會，秘書處與團員們及師長保持暢通的聯繫，而團員們從創團即由儀倫團長在臉書成立的羅商扶少團社群，使我們與團員保持良好迅速的溝通管道，隨著e化的進程，LINE的使用，更可說是溝通無阻礙，在許多活動中畢業的前團員們也常常回來參與，這代表了團員們對扶少團的支持與認同，看著小團員們從青澀的高中生蛻變至大學生，鼓勵他們繼續加入就讀大學當地的扶青團，讓扶輪一棒棒繼續傳承。我們不敢說羅商扶少團是一個已經成功的扶少團，但是，羅東西區扶輪社願意以最大的熱情與心力持續關注與支持羅商扶少團邁向成功與永續發展，一起光耀扶輪。 

3490與3500扶青團聯合運動會



●板橋東區團團長 黃嘉瑩 Yoz

還以為天公不作美，好險最後還是放晴了。

很高興能與3500地區第二次合辦運動會，這次報名的人數非常之多，一大早就可以看見註冊桌前滿滿人潮，一到現場大家各司其職，很快的就各自站好就戰位置！

還記得我們為了那些趣味競賽的關卡拼了畢生的老命去跑、去摔、去緊張、去嘶聲，只見所有人都喪失理志了！在各關卡上大家團結一心，這個人肺活量比較大趕緊幫忙吹汽球、那個人比較擅跑拼命衝刺為隊上奪分，還有很多熱情又忘我的熱心隊員又叫



又跳的為大家加油替競爭的氛圍增加了不少緊張的氣氛，也還有那些勇氣過人的勇士們不顧雙手已凍成通紅伸入冰桶積極的替大家拿分，雖然早上的小雨讓地板有些潮濕未

乾，幸虧最後還是圓滿落幕了，沒有太多的人因此而受傷，最後都能帶著豐富的回憶與佳績回家，這天真的很高興，也玩的很開心，認識了許多不同地區的人，希望下次能再一起燃燒那天我們一同共患難的熱情囉！

●地區代表 陳立偉 Bill

十一月二日為一年一度的盛會-3490 VS 3500地區聯合運動會，這次活動早在三個月前就陸陸續續進行籌備，從一開始的地點的抉擇、比賽的項目及活動的時間，都不只經過一次的討論與協商最後才達成共識，就是想要給所有參與活動的團員及來賓們能有一個難忘的下午。前一天晚上的大雨，也讓我一度的擔心活動是否要取消，不過幸好隨著天色漸亮雨勢也稍稍停歇。

當天的開幕式也感謝總監D.G. Ortho

Uncle、秘書長Pioneer Uncle、青少年服務主委ISO Uncle、扶青團輔導主委Benson Uncle、五工社社長 Volbin Uncle、三重社 Arthur 及Gourmet Uncle、大漢溪社Golf Uncle及3490的扶輪長輩們到場為我們加油勉勵，也因為Uncle們的加持當天一滴雨也都沒再落下來，讓活動順利進行。當天趣味競賽採取兩地區混合讓彼此能進行交流與認識並促進雙方友誼，這也是舉辦聯合運動會的目的，甚至跨地區互相邀約舉辦聯合例會讓熱情延續下去。

第二部份則是舉辦兩地區的大隊接力對抗賽，藉由比賽激起兩地區的榮譽感，讓所有人站在跑道兩側一起大聲加油吶喊，努力為自己所屬地區爭取獎盃，這也是當天活動的最高潮！雖然今年度獎盃以些微差距沒留在自己家，但是大家都有信心明年一定會將獎盃贏回來！ 🏆



世界年會主辦城市產生規範

文 | 3490地區網路社前社長 林蔚濠 I.P.P. Cilin

圖 | 三重北區社前社長 林子傑 P.P. Wedding



▲曼谷世界年會

國際扶輪（Rotary International, R.I.）世界年會對所有的扶輪人來說，是一年一度最重要活動！在世界年會上，可以與來自全球各地扶輪社友進行友誼、商業、服務等不同項目的交流。更可以透過大會節目的安排，讓傑出的服務計畫、特殊貢獻，得以在全球面前展現。

如同奧運一般，世界年會也幫主辦城市及國家，搭建一個對全球宣傳的最佳舞台。每屆的世界年會都應該在全球不同的區域舉辦，如近年來的巴西聖保羅（2015）、澳洲雪梨（2014）、葡萄牙里斯本（2013）、泰國曼谷（2012）等。但這些主辦城市是如果獲得主辦權的呢？國際扶輪是基於何種規則來選出這一年一度的世界年會地點？

R.I.秘書長，需維護一份全球各地有能舉辦世界年會的城市。並且固定每三年，或當有特殊



▲雪梨世界年會

需求時提供給R.I.的理事會。

在世界年會舉辦的9年前，R.I.理事會手中會有一份分佈於世界各地城市的候選清單，這些都是20年來沒有舉辦過、且有能力舉辦世界年會的城市。其中，將有至多12個城市被選出，在下個年度，也就是8年前，與其他候選城市競爭。



▲里斯本年會

若能按規定提出申請，雖未能獲選，該城市有機會於接下來2個年度仍可再行與其他候選城市競爭。

根據R.I.理事會的決議，秘書長會將主辦城市的規格明細，以及主辦委員會（Host Organization Committee, H.O.C.）的責任清單，正式告知各個候選城市，及其所在的扶輪地區。同時，也會要求於申請書中，附上地區總監簽署同意履行上述主辦委員會責任清單。若候選城市對該清單要做出調整，須獲得R.I.同意。所有候選城市的所在地區，將被要求於收到通知（9年前）後5個月內提出主辦申請書。

若經R.I.秘書長審閱後，有明顯不合適之候選城市，將被通知失去申請資格。（8年6個月前）

在5個月的收件截止日期過後，R.I.秘書長將在審閱各申請後，向R.I.理事會簡報各候選城市的優缺點、硬體設施完善程度、簽證申請流程等。申請書中要附上地區總監及一位當地政府代表的同意背書。各候選城市的世界年會申請委員會主委，將被要求於獲選後，擔任主辦委員會執行長，並提出如何於世界年會舉辦的5年前選出主辦委員會主委。（8年6個月前）

經過分析討論後，R.I.理事會將選出4個城

市列入觀察名單，R.I.社長也將訂出實際參訪日期，由R.I.秘書長與3位被指定的資深領導人組成訪問團，實際前往訪問。這3位資深領導人應分別為前R.I.糾察長、現任或即將上任的R.I.理事、前世界年會主委。訪問團必須在申請截止日後6個月內完整走訪4個城市，並在完成參訪後4週內，提出完整建議報告。（8-7年前）

根據訪問團提出的建議報告，R.I.理事會將選出至多3個城市，列入最終考量名單。接著R.I.秘書長需負責協調住宿飯店區域、合適的合議場所、所有收支的稅務規範、以及其他所有主辦地點、政府單位所須簽定的財務同意書。（7年前）

確認住宿飯店、會議場所、財務同意書後，R.I.秘書長將通知理事會，並由其公告哪個年度的世界年會主辦權，由哪個城市取得。（6年前）

R.I.每三年徵求一次申請書，但惟有被邀請城市，並在截止日前提出申請書者，方能列入候選名單。若想最成為被邀請城市，必須由當地觀光局或旅遊局按規定提出申請。

台北也將在1994年舉辦世界年會後，再次有機會於2020年拿下主辦權，身為扶輪人的您，準備好了嗎？ 

中華教育基金捐款統計表

財團法人中華扶輪教育基金會 3490地區扶輪社 歷年捐款及使用情形

截至103.6.30止

扶輪社	個別捐款 累計	博士 人數	碩士 人數	獎學金支出 (博士20萬、碩士15萬)	餘絀金額	備註
3490總監辦事處	72,000	0	0	0	72,000	
宜蘭社	2,030,000	5	6	1,900,000	130,000	
羅東社	640,000	1	3	650,000	-10,000	
蘇澳社	890,000	1	4	800,000	90,000	
礁溪社	610,000	0	3	450,000	160,000	
頭城社	260,000	0	1	150,000	110,000	
宜蘭西區社	700,000	0	4	600,000	100,000	
羅東東區社	560,000	0	4	600,000	-40,000	
羅東西區社	1,590,000	4	5	1,550,000	40,000	
宜蘭東區社	482,000	0	2	300,000	182,000	
羅東中區社	790,000	1	4	800,000	-10,000	
宜蘭南區社	30,000	0	0	0	30,000	
基隆社	200,000	1	0	200,000	0	
基隆南區社	580,000	1	2	500,000	80,000	
基隆東區社	370,000	0	2	300,000	70,000	
基隆東南社	220,000	2	0	400,000	-180,000	
基隆西北社	1,446,550	2	6	1,300,000	146,550	
基隆真善美社	640,000	0	1	150,000	490,000	
基隆中區社	0	0	0	0	0	
三重社	4,970,000	11	12	4,000,000	970,000	
板橋社	6,935,000	14	24	6,400,000	535,000	
新莊社	1,660,000	1	5	950,000	710,000	
三重東區社	270,000	0	1	150,000	120,000	
樹林社	1,900,000	2	9	1,750,000	150,000	
土城社	1,510,000	2	6	1,300,000	210,000	
板橋北區社	2,070,000	2	4	1,000,000	1,070,000	
蘆洲社	2,780,000	8	7	2,650,000	130,000	
板橋東區社	3,650,000	6	15	3,450,000	200,000	
林口社	1,530,000	4	4	1,400,000	130,000	
新泰社	2,910,000	6	10	2,700,000	210,000	
板橋南區社	1,830,000	1	10	1,700,000	130,000	
三重中央社	1,380,000	2	5	1,150,000	230,000	
三重南區社	1,660,000	3	4	1,200,000	460,000	
三重北區社	280,000	1	0	200,000	80,000	
蘆洲重陽社	580,000	1	2	500,000	80,000	
板橋西區社	1,811,000	3	6	1,500,000	311,000	

扶輪社	個別捐款 累計	博士 人數	碩士 人數	獎學金支出 (博士20萬、碩士15萬)	餘絀金額	備註
五股社	2,580,000	2	10	1,900,000	680,000	
新莊東區社	1,210,000	0	6	900,000	310,000	
板橋中區社	1,240,000	1	4	800,000	440,000	
鶯歌社	1,070,000	2	3	850,000	220,000	
土城中央社	1,100,000	3	3	1,050,000	50,000	
三重三陽社	1,210,000	2	3	850,000	360,000	
新莊中央社	2,420,000	4	9	2,150,000	270,000	
五工社	2,190,000	3	9	1,950,000	240,000	
三重南欣社	1,346,400	1	6	1,100,000	246,400	
台北集賢社	610,000	0	3	450,000	160,000	
樹林芳園社	1,860,000	1	11	1,850,000	10,000	
三峽社	1,541,000	2	7	1,450,000	91,000	
新莊南區社	900,000	0	5	750,000	150,000	
泰山社	800,000	0	4	600,000	200,000	
三重千禧社	770,000	2	2	700,000	70,000	
二重社	0	0	0	0	0	
台北橋社	0	0	0	0	0	
大漢溪社	710,000	0	3	450,000	260,000	
土城山櫻社	540,000	2	1	550,000	-10,000	
五股金鐘社	380,000	0	0	0	380,000	
新北市百合社	400,000	0	1	150,000	250,000	
蘆洲湧蓮社	200,000	0	0	0	200,000	
頭前社	440,000	0	0	0	440,000	
三重泰安社	380,000	1	0	200,000	180,000	
新北市福利旺社	260,000	1	0	200,000	60,000	
台灣新北市社	290,000	0	0	0	290,000	
板橋群英社	10,000	0	0	0	10,000	
3490地區網路社	45,000	0	0	0	45,000	
三重百福社	90,000	0	0	0	90,000	
新北市新世代社	170,000	0	0	0	170,000	
新北市和平社	50,000	0	0	0	50,000	
花蓮社	2,888,000	10	5	2,750,000	138,000	
玉里社	80,000	0	2	300,000	-220,000	
花蓮港區社	5,692,800	13	17	5,150,000	542,800	
吉安社	3,326,420	8	11	3,250,000	76,420	
花蓮中區社	1,233,200	2	5	1,150,000	83,200	
瑞穗社	0	0	0	0	0	
花蓮東南社	312,000	0	1	150,000	162,000	
花蓮美侖山社	430,000	1	1	350,000	80,000	
花蓮華東社	670,000	2	2	700,000	-30,000	
花蓮新荷社	404,000	2	0	400,000	4,000	
花蓮西北社	360,000	1	1	350,000	10,000	

中華教育基金捐款統計表

玉里社捐獻誤入統一捐款導致個別捐獻餘額不足。

統一捐款以下說明：

為促進國際間之友誼及瞭解，鼓勵國外青年來台學習台灣文化，以具體行動邁向國際服務，展現台灣扶輪人的熱情與關懷，中華扶輪教育基金會特設立「台灣扶輪大使獎學金」作為來台留學優秀學子之獎勵。

獎學金來源：台灣各地區扶輪社友所捐獻「統一捐款」（以每社每位社友一年新台幣600元的捐款）。

捐款時間：捐款公函將由中華扶輪教育基金會於每年七月初發出給台灣各地區扶輪社。各社可根據公函內註明日期及金額捐贈。

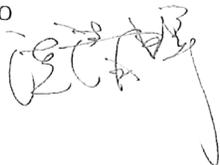
另外，歡迎各社與其姊妹社聯合統一捐款（其統一捐款將記錄與台灣之扶輪社名下）。

敬請本地區各扶輪社積極參與，再次感謝各位社友為優秀青年所作出的貢獻。感謝大家～

國際扶輪3490地區2014-2015年度 扶輪青年領袖獎(RYLA)訓練營收支表

收入		支出	
項目	金額	項目	金額
註冊收入20000*74社+1名	NT\$ 1,485,000	一、交通費	NT\$ 100,560
其他收入	NT\$ 11,900	二、保險費	NT\$ 25,004
		三、住宿費	NT\$ 193,120
		四、膳食費	NT\$ 321,233
		五、場地費	NT\$ 219,100
		六、節目費	NT\$ 55,000
		七、攝影費	NT\$ 47,000
		八、禮品費	NT\$ 52,344
		九、制服費	NT\$ 333,600
		十、總務	NT\$ 55,255
		十一、本次結餘	NT\$ 94,684
收入合計	NT\$ 1,496,900	支出合計	NT\$ 1,496,900

地區總監：洪清暉
D. G. Ortho



地區秘書：王銘聰
D. S. Pioneer



地區財務：林同仁
D. T. James



出席統計 Attendance

國際扶輪3490地區
2014年10月份社員出席報告表

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2014/10/31	男社友	女社友	尊眷社友	寶眷社友	or loss	Meeting Held	rate
16378	三重社	San Chung	73	58	0	0	15	-1	4	83.60%
16379	三重東區社	San Chung East	60	38	0	0	22	0	5	89.09%
24255	蘆洲社	Lu Chou	77	45	0	0	32	0	4	88.00%
27805	三重北區社	Sanchung North	28	25	0	0	3	0	4	83.60%
28893	蘆洲重陽社	Lu Chou Chungyang	44	27	0	0	17	2	3	84.00%
51234	台北集賢社	Taipei County Ji Xian	30	17	4	0	9	0	5	74.00%
79351	蘆洲湧蓮社	Luchou Yonglian	36	0	24	6	6	2	5	79.00%
83705	3490地區網路社	Rotary E-Club of District 3490	47	30	7	0	10	-1	4	81.00%
新北市第一分區		小計 Sub Total	395	240	35	6	114	2	34	
16377	板橋社	Panchiao	141	90	0	0	51	3	5	88.20%
21940	板橋北區社	Panchiao North	72	54	0	0	18	1	4	85.00%
24607	板橋東區社	Panchiao East	100	51	0	0	49	0	3	82.00%
25163	板橋南區社	Panchiao South	74	50	0	0	24	1	4	91.00%
29345	板橋西區社	Panchiao West	56	46	0	0	10	1	4	77.75%
30768	板橋中區社	Panchiao Central	40	0	33	4	3	8	4	89.00%
83738	板橋群英社	Panchiao Elite	75	39	19	0	17	1	4	82.00%
新北市第二分區		小計 Sub Total	558	330	52	4	172	15	28	
16368	新莊社	Hsinchuang	40	21	5	4	10	0	4	96.15%
25012	新泰社	Hsintay	62	37	0	0	25	0	4	95.85%
30766	新莊東區社	Hsinchuang East	77	39	0	0	38	0	5	98.70%
50923	新莊中央社	Hsinchuang Central	110	58	0	3	49	0	5	91.38%
51283	新莊南區社	Hsinchuang South	62	0	34	20	8	0	4	96.47%
85500	新北卓越社	New Taipei City Excellent	35	25	4	1	5	0	5	97.14%
新北市第三分區		小計 Sub Total	386	180	43	28	135	0	27	
16380	樹林社	Shulin	102	54	0	0	48	0	4	87.00%
31674	鶯歌社	Ying Ko	42	29	0	0	13	0	5	79.00%
51236	樹林芳園社	Shulin Fangyuan	83	0	53	23	7	3	4	84.90%
62002	大漢溪社	Takoham River, Taipei County	70	45	0	0	25	0	5	80.00%
83072	新北市福利旺社	New Taipei City Fu Li Wan	22	6	13	2	1	4	3	75.60%
84950	新北市和平社	New Taipei City Peace	33	10	23	0	0	1	5	72.71%
新北市第四分區		小計 Sub Total	352	144	89	25	94	-1	26	
26058	三重中央社	Sanchung Central	93	49	0	0	44	1	5	92.23%
26817	三重南區社	Sanchung South, Taipei	57	0	37	20	0	0	5	89.19%
50811	三重三陽社	Sanchung Sanyang	130	73	0	0	57	0	5	92.00%
51124	三重南欣社	Sanchung Nan Shin	31	0	20	6	5	-1	5	90.30%
53716	三重千禧社	Sanchung Chianshi, Taipei	51	0	32	17	2	0	5	80.65%
81861	三重泰安社	Sanchung Tai-An	28	18	0	0	10	-2	5	93.00%
83744	三重百福社	Sanchung Bai-Fu	23	7	16	0	0	1	2	57.50%
新北市第五分區		小計 Sub Total	413	147	105	43	118	-1	32	

出席統計 Attendance

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率%
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2014/10/31	男社友	女社友	尊譽社友	寶眷社友	or loss	Meeting Held	rate
24676	林口社	Lin Kou	95	49	0	0	46	0	4	86.64%
30769	五股社	Wu Ku	113	72	0	0	41	0	5	75.89%
50940	五工社	Wu Kung	107	84	0	0	23	0	4	72.02%
52173	泰山社	Taishan, Taipei	53	33	0	0	20	0	4	65.90%
68019	五股金鐘社	Wu Ku Jin Jong	38	38	0	0	0	1	4	74.30%
78551	新北市百合社	New Taipei City Lily	48	0	36	10	2	0	4	63.25%
81862	頭前社	Toucian	56	38	0	0	18	8	5	72.64%
83864	新北市新世代社	New Taipei City New Generations	31	14	5	3	9	0	4	71.25%
85733	林口幸福社	formosa happiness new taipei city	37	25	9	1	2	2	2	68.92%
新北市第六分區		小計 Sub Total	578	353	50	14	161	11	36	
21063	土城社	Tucheng	88	59	0	0	29	0	4	89.00%
50174	土城中央社	Tucheng Central	137	72	0	0	65	0	4	74.00%
51288	三峽社	San Hsia	95	50	0	0	45	0	5	85.00%
64817	土城山櫻社	Tucheng Sanyin, Taipei County	62	0	46	12	4	0	3	78.00%
85870	三峽北大菁英社	Sanhsia Beida Elite	46	24	18	0	4	0	5	70.00%
新北市第七分區		小計 Sub Total	428	205	64	12	147	0	21	
16372	基隆社	Keelung	46	25	4	0	17	0	4	70.54%
16374	基隆南區社	Keelung South	46	27	0	0	19	0	3	65.00%
16373	基隆東區社	Keelung East	64	34	3	0	27	0	4	74.36%
16375	基隆東南社	Keelung Southeast	50	38	0	0	12	0	5	85.44%
28506	基隆西北社	Keelung Northwest	63	34	0	0	29	2	5	83.37%
51281	基隆中區社	Keelung Central	50	26	0	0	24	1	5	82.60%
基隆分區		小計 Sub Total	319	184	7	0	128	3	26	
16371	宜蘭社	Ilan	86	53	0	0	33	4	4	84.17%
16359	礁溪社	Chiao-His	55	30	2	2	21	0	6	90.11%
16403	頭城社	Toucheng	28	19	9	0	0	0	5	61.00%
22168	宜蘭西區社	Ilan West	41	30	1	0	10	0	5	94.80%
27665	宜蘭東區社	Ilan East	39	22	7	2	8	0	5	90.70%
29288	宜蘭南區社	I-Lan South	57	35	0	0	22	0	4	90.00%
宜蘭縣第一分區		小計 Sub Total	306	189	19	4	94	4	29	
16376	羅東社	Lotung	64	37	5	2	20	0	4	83.67%
16381	蘇澳社	Suao	107	74	0	0	33	0	5	91.43%
23630	羅東東區社	Lotung East	42	31	0	0	11	0	5	85.15%
27244	羅東西區社	Lotung West	89	43	16	7	23	0	5	74.55%
29382	羅東中區社	Lo-Tung Central	57	40	2	0	15	-1	4	79.65%
宜蘭縣第二分區		小計 Sub Total	359	225	23	9	102	-1	23	
16422	花蓮社	Hualien	70	47	0	0	23	2	4	88.89%
16411	吉安社	Chian	67	50	0	0	17	1	5	80.75%
26398	花蓮東南社	Hualien Southeast	34	25	0	0	9	3	5	80.60%
30745	花蓮新荷社	New Hualien	56	16	23	11	6	0	5	90.16%
花蓮縣第一分區		小計 Sub Total	227	138	23	11	55	6	19	
16482	玉里社	Yuli	34	30	4	0	0	3	4	85.25%
16424	花蓮港區社	Hualien Harbour	103	56	0	0	47	1	4	77.10%
16423	花蓮中區社	Hualien Central	67	45	0	0	22	2	4	76.00%
26513	花蓮美侖山社	Hualien Mei Lung Shan	51	22	5	0	24	0	2	80.00%
28516	花蓮華東社	Hualien Hua-Tung	47	34	0	0	13	0	4	86.03%
花蓮縣第二分區			302	187	9	0	106	6	18	
合計 Total			4,623	2,522	519	156	1,426	44	319	0

《總監月報》 稿約

這是國際扶輪3490地區의 分享園地，
記錄扶輪，分享扶輪，誠摯邀約，
共同光耀扶輪！

特別規劃幾個單元，歡迎各位夥伴踴躍投稿

- 一、**封面報導**：地區大型活動之心得與照片。
- 二、**地區與分區活動**：各分區及各社活動報導，如每月扶輪服務、聯誼、訓練等影像，或是各社在扶輪生活中具有特別影像意義者，請投稿者附1~2張圖片（高解析），加上150字內之文章。
- 三、**活動預告**：總社、地區、分區、各社次月重大活動，想藉此和地區各社分享者。
- 四、**各社分享**：參與扶輪、實踐扶輪，經歷扶輪的心得分享。歡迎各分區及各社，邀請各領域達人，分享、紀錄、採集，不同專業在各領域的專業及生活品味，或對新進社友進行邀稿、專訪報導。

◎ 每月10日出刊，前一月底20日截止收稿。

◎ 圖文稿件：1頁約800字，提供1張圖/字數約需500字、提供2張圖/字數約需300字

◎ 露出訊息，只有圖片者，請在50字（內）說明，圖片請以jpg檔為格式、解析度1MG以上。

◎ 注意事項：

1. 準時出刊，逾期則延期處理，感謝您的合作。
2. 稿件編輯處有取捨與刪改編輯權，同一服務活動請勿重複投稿。
3. 稿件請註明姓名、身份（社友、寶眷或執秘）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（請附說明）、電話，本月刊投稿恕無稿費。

來稿請寄：

《總監月報》專屬E-mail：ri3490.gov1415@gmail.com

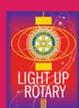
或洽 執行編輯--總監辦事處，執行秘書 范雅雯

電話：02-8965-1889



扶輪親子60公尺競賽

Rotary
District 3490



國際扶輪3490地區花蓮分區聯合運動會

第一分區 花蓮社、吉安社、花蓮東南社、花蓮新荷社、花蓮RYE
第二分區 玉里社、港區社、花蓮中區社、美侖山社、華東社